

KIT AXE MOTORISE POUR VOLET ROULANT TRADITIONNEL

axe Ø 60mm

Cher client,

Vous venez d'acquérir ce kit axe motorisé pour volet roulant, qui, nous l'espérons, vous donnera entière satisfaction.

La mise en oeuvre est simple, l'outillage nécessaire est limité à quelques outils courants.

Important : Nous avons apporté le plus grand soin à la notice de montage afin que vous ne rencontriez aucune difficulté. C'est pourquoi nous vous recommandons de la suivre point par point.

Notre matériel est garanti contre tout vice de fabrication. Cependant notre responsabilité ne saurait être engagée en cas d'erreur de montage de votre part.

Cette notice se compose de différentes parties:

- Dépose de l'ancien mécanisme **page 2**
- Nomenclature **page 4**
- Mise à dimension de l'axe **page 5**
- Montage du nouvel axe motorisé **page 6**
- Le réglage des butées **page 8**
- Foire aux questions et Astuces **page 10**

DÉPOSE DE L'ANCIEN MÉCANISME

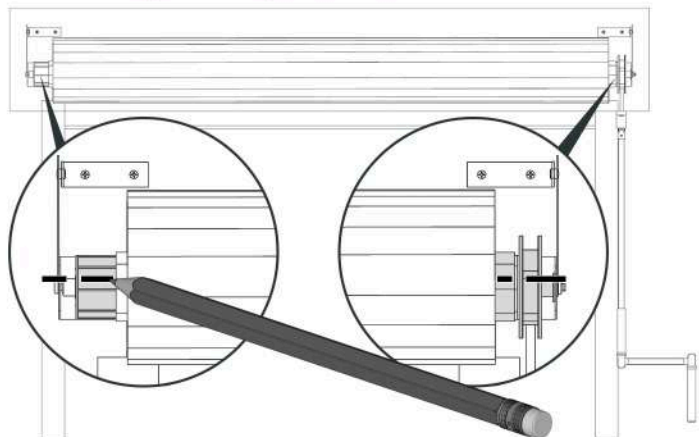
1 Retirer la partie amovible de votre coffre de volet roulant.

Il est possible que l'axe à remplacer dispose d'un ressort de compensation (destiné à faciliter la manoeuvre existante). Pour démonter cet axe, il faudra détendre le ressort pour éviter tout accident corporel / matériel.

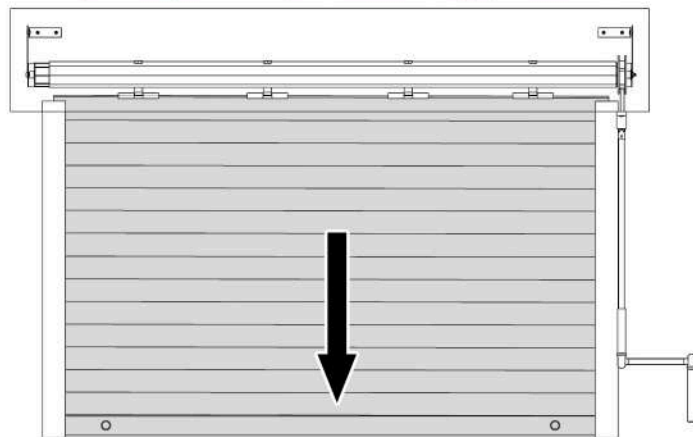
- Cas N°1 = mon axe dispose d'un ressort de compensation.
- Cas N°2 = mon axe ne dispose pas de ressort.

Cas N° 1 :

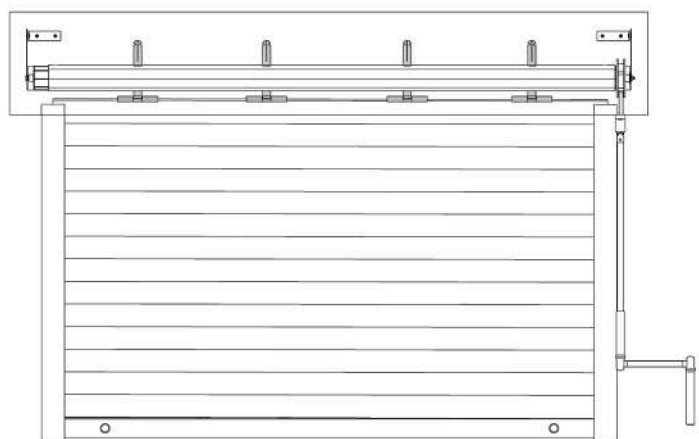
a Volet roulant remonté, marquez la position de l'axe par rapport à son support de chaque côté de l'axe.



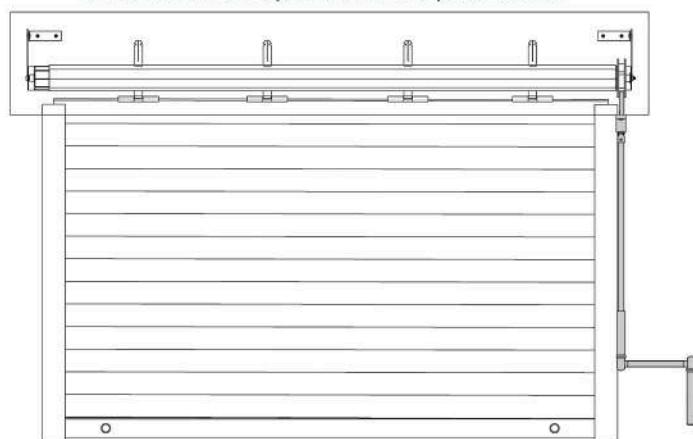
b Descendre le volet roulant en comptant le nombre de tours faits par l'axe (grâce aux repères réalisés à l'étape précédente).



c Détacher le volet roulant de son axe, en prenant soin de repérer le sens d'enroulement du tablier.

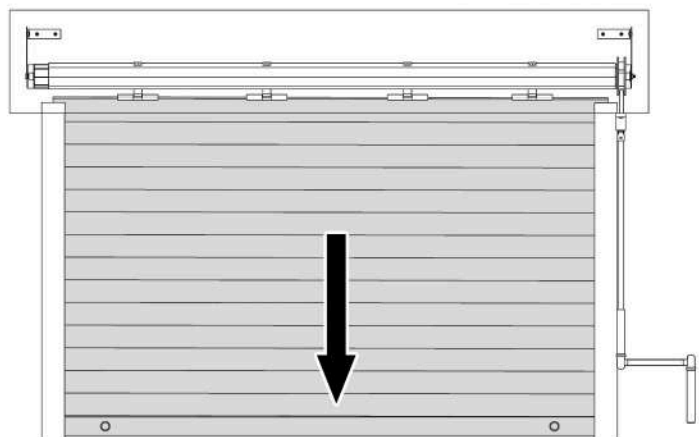


d Détendre le ressort avec la manivelle: tourner en sens contraire (montée) l'axe du nombre de tours repérés à l'étape B. Enlever la manivelle, puis démonter le passe caisson.

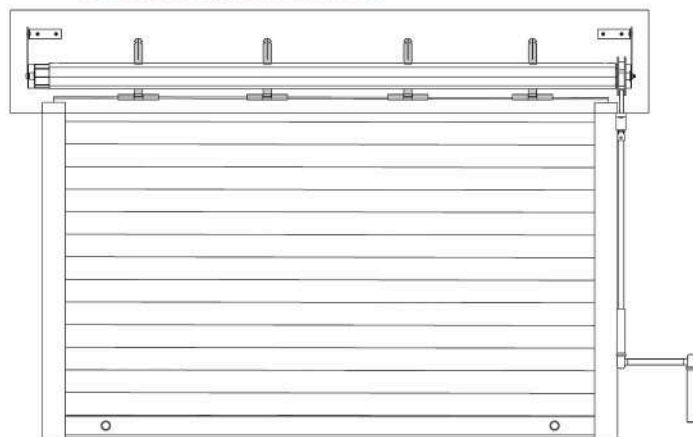


Cas N° 2 :

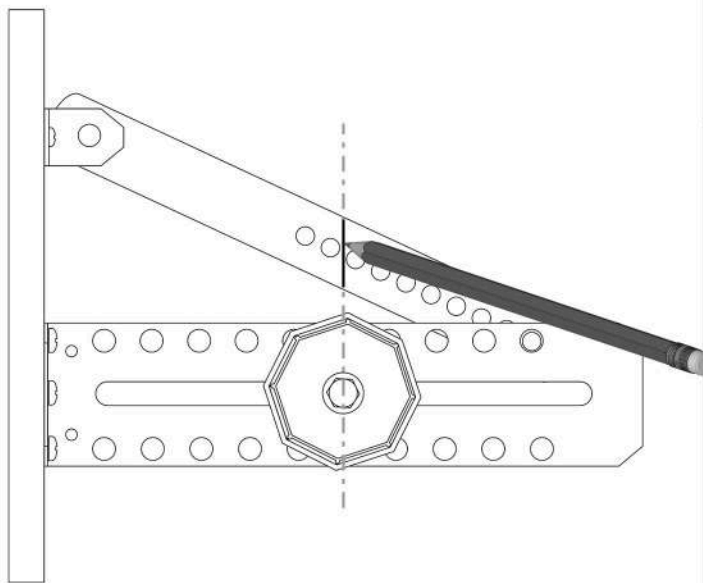
a Descendre le volet roulant.



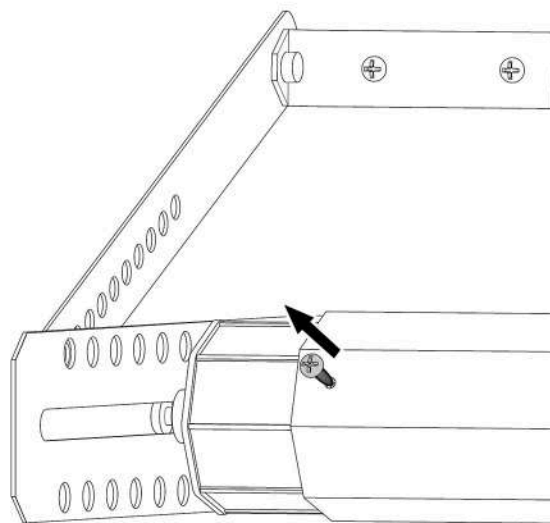
b Détacher le volet roulant de son axe, en prenant soin de repérer le sens d'enroulement du tablier.



2 Marquer la place exacte de l'axe sur les 2 équerres de support.

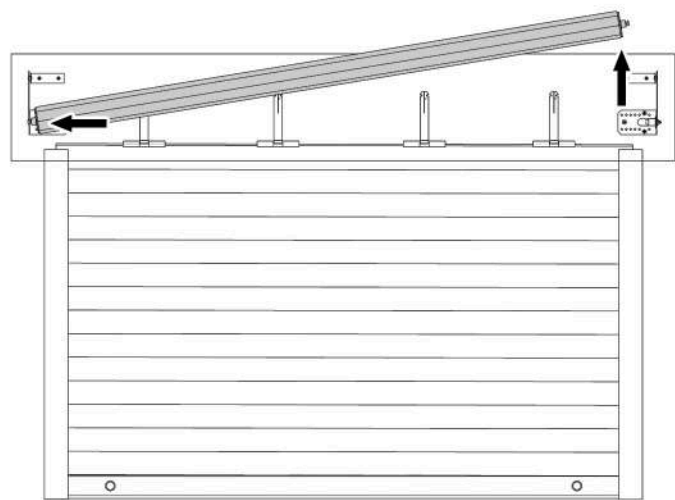


3 Côté opposé à la manoeuvre, désolidariser l'embout de tube de l'axe (il peut être vissé ou riflé selon le fabricant).

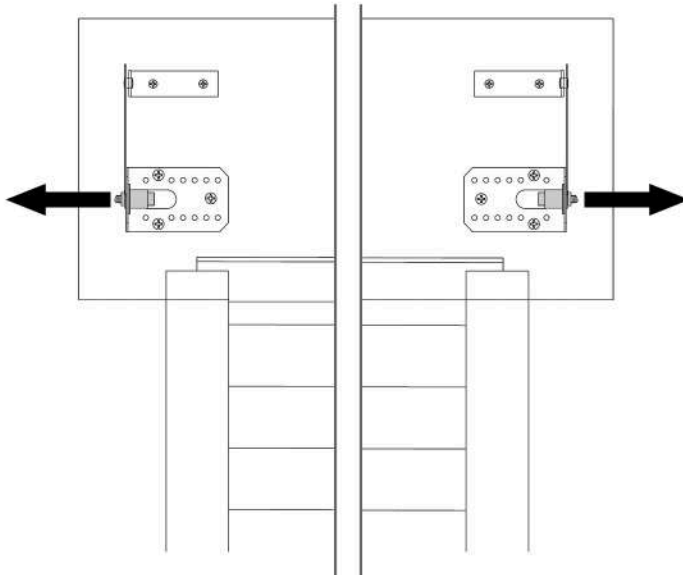


4 Si manoeuvre sangle, démonter le boîtier enrouleur du mur et enlever la sangle de la flasque de guidage (tourner l'axe sur lui-même pour atteindre le point de fixation).

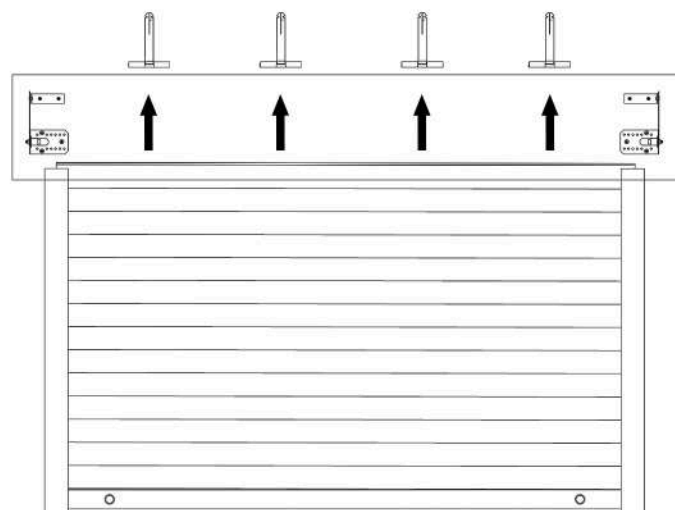
Emboîter l'axe à fond sur l'embout de tube, puis enlever l'ensemble.



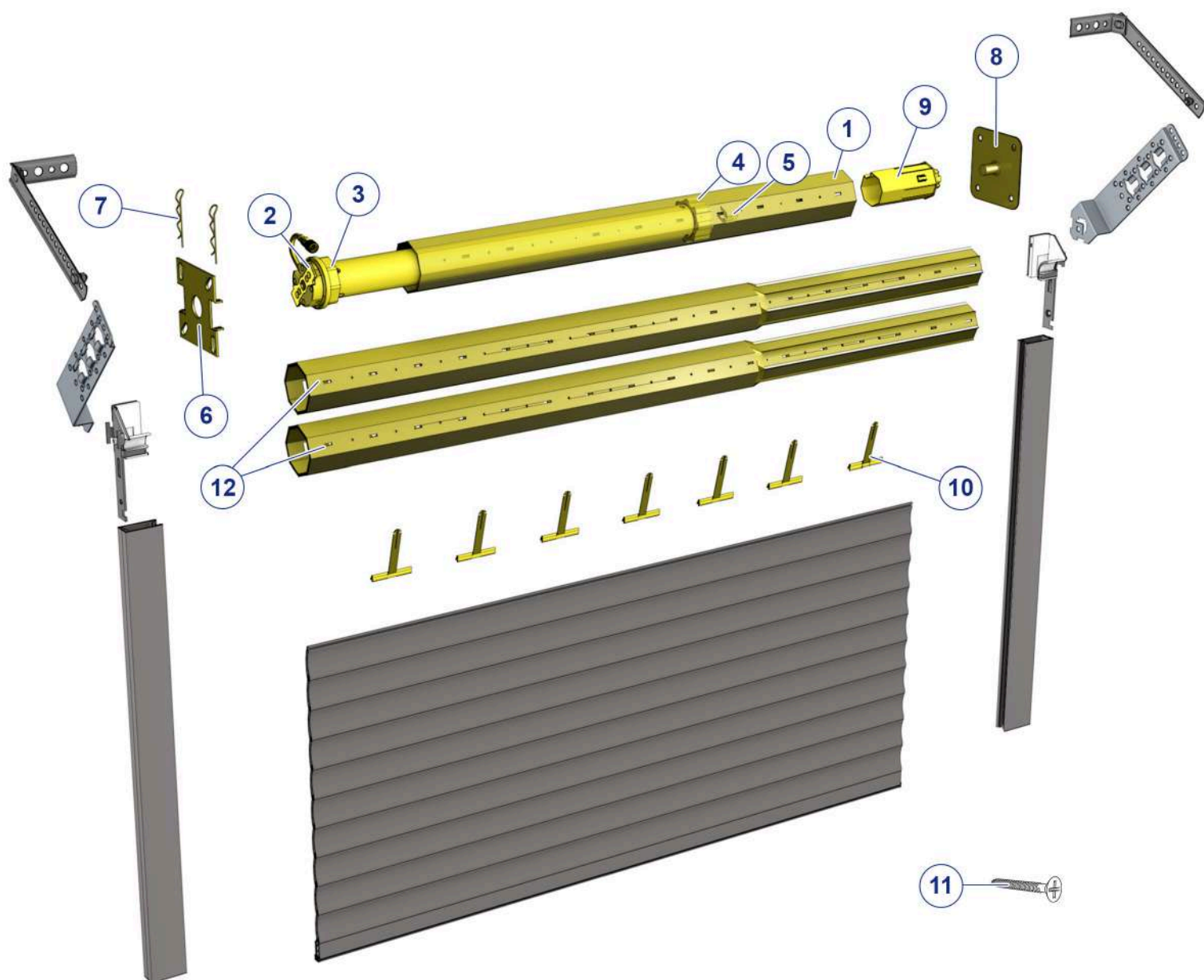
5 Enlever les supports de chaque côté.
Ne pas démonter les équerres existantes.



6 Relever le tablier et retirer les attaches tablier.



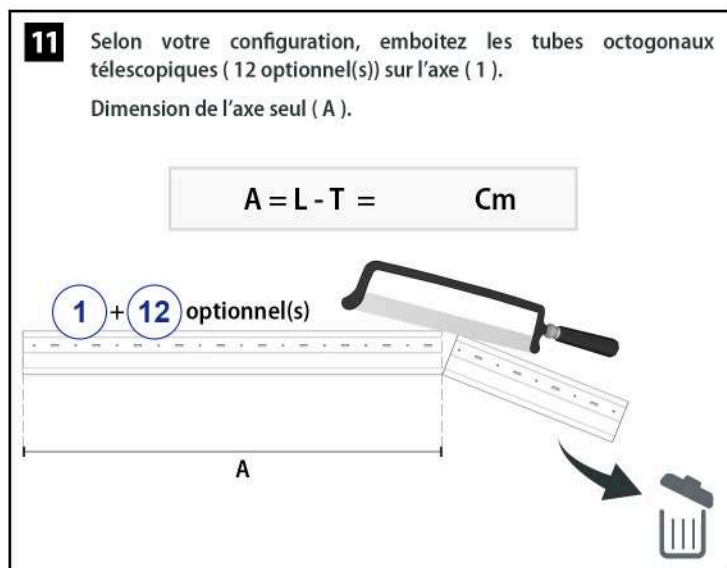
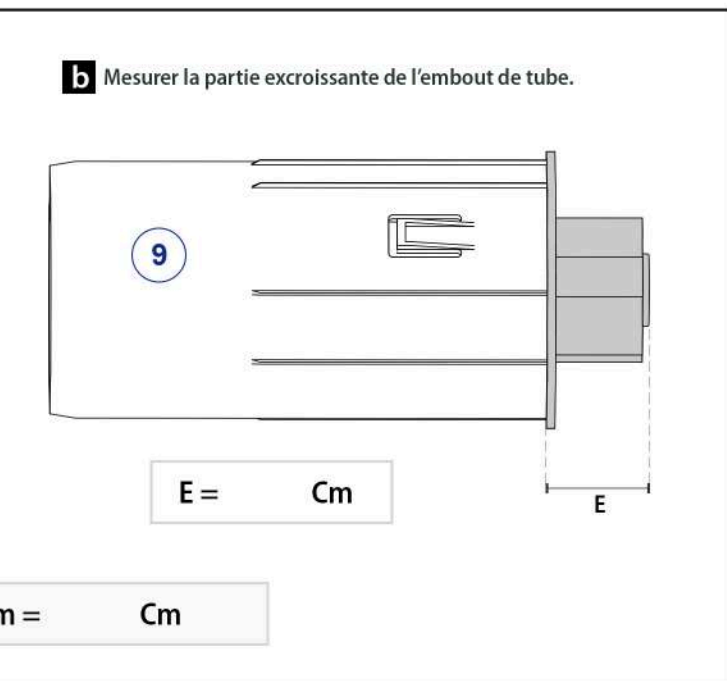
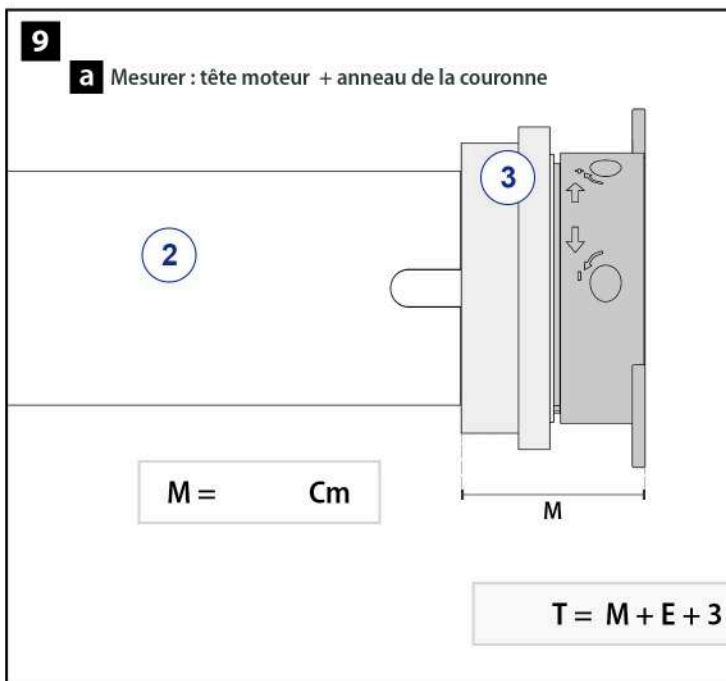
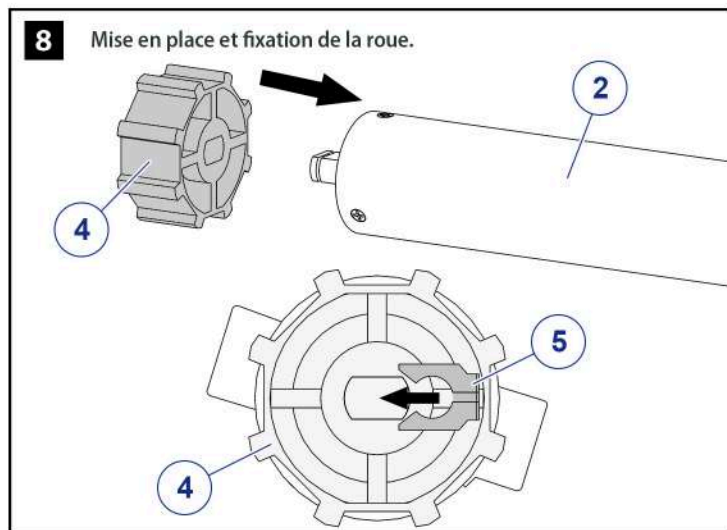
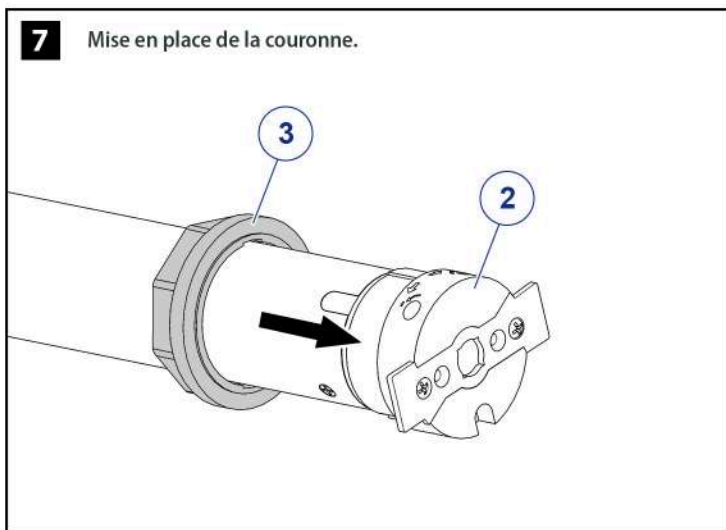
LES DIFFÉRENTES PIÈCES



1	Axe
2	Moteur
3	Adaptation moteur - couronne
4	Adaptation moteur - roue
5	Goupille noire
6	Support moteur

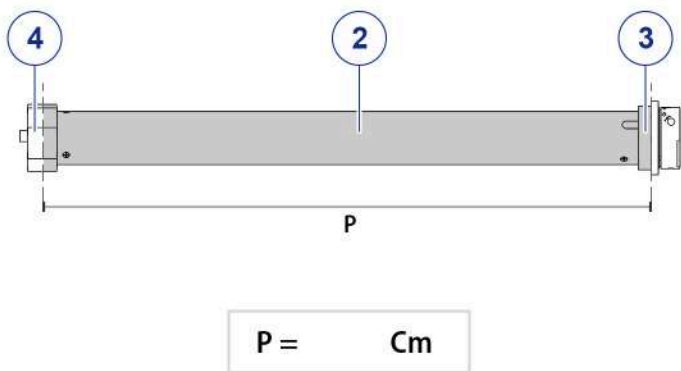
7	Goupilles support moteur (x2)
8	Plaque pivot
9	Embout de tube
10	Attache tablier (x3 à x7 selon configuration)
11	Vis autoforeuse
12	Axe télescopique (0,1 ou 2 selon configuration)

MISE À DIMENSION DE L'AXE

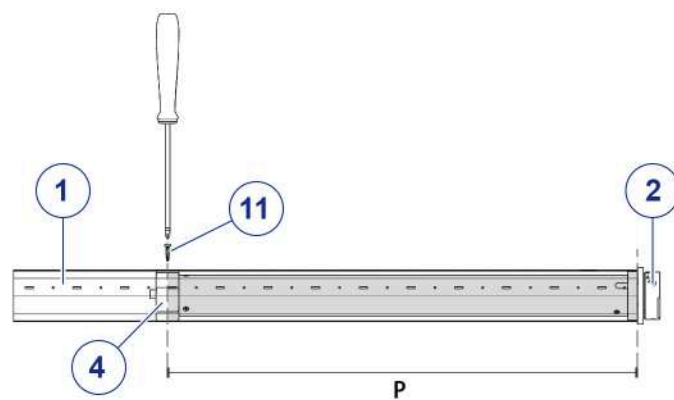


MONTAGE DU NOUVEL AXE MOTORISÉ

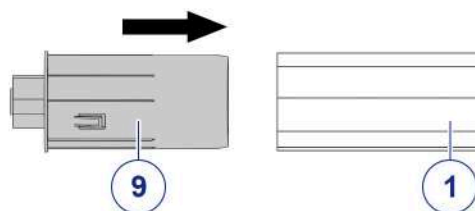
- 12** Mesurer la distance de popage. Elle sert à sécuriser le moteur et à ne pas l'abimer.



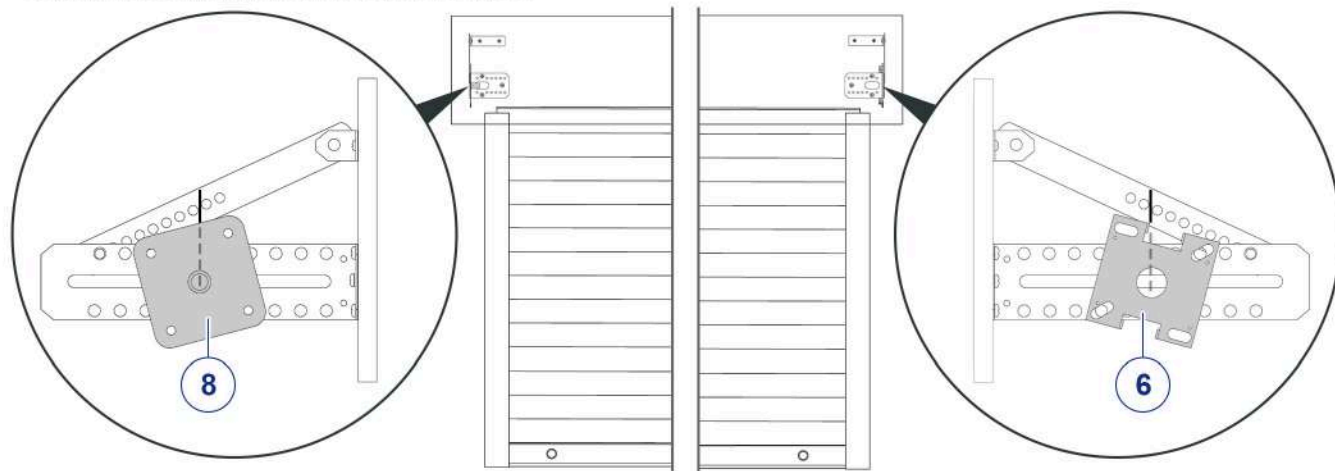
- 13** Introduire le moteur dans l'axe.
Reporter la distance de popage (P) sur l'axe, puis visser l'axe sur la roue du moteur (4) avec une des vis fournies (11).



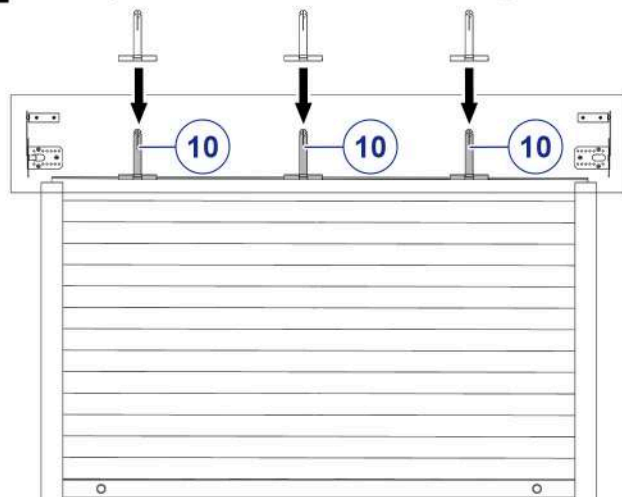
- 14** Emboîter l'embout de tube sur l'axe.



- 15** Sur les équerres restées en place, marquées à l'étape 3 :
- Fixer le support moteur (6) côté manoeuvre.
- Fixer la plaque pivot avec téton (8) côté opposé à la manoeuvre.
Respecter le positionnement de l'axe repéré à l'étape 3.



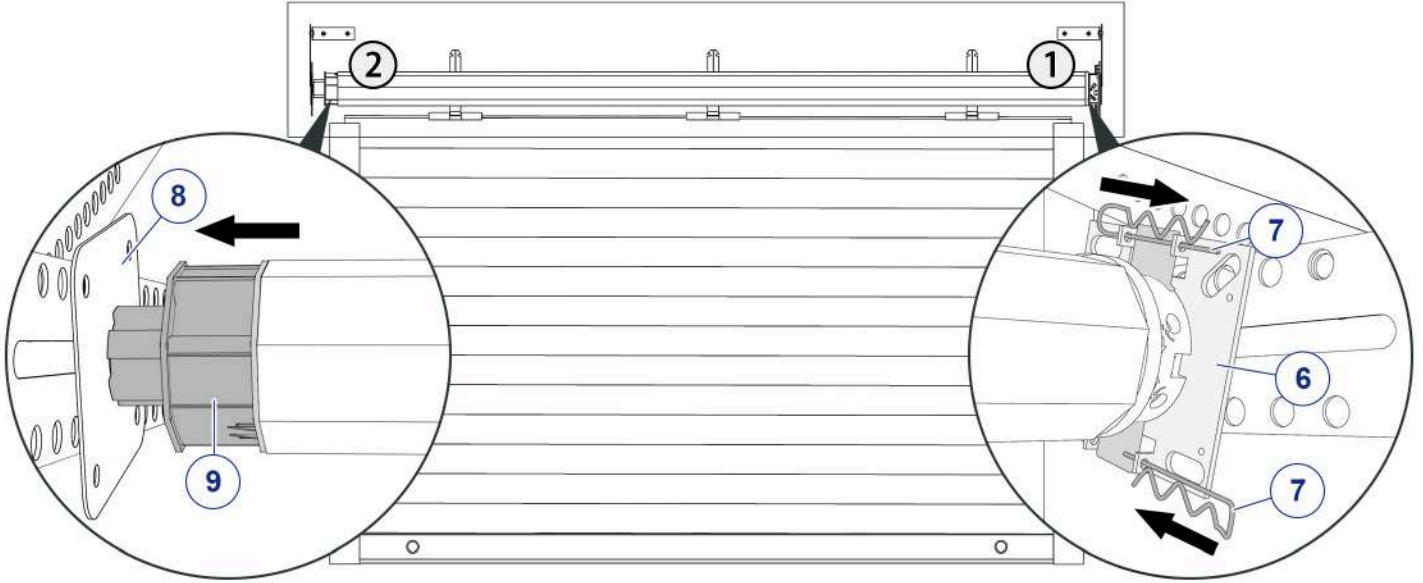
- 16** Mise en place des attaches tablier (3 à 7 selon configuration).



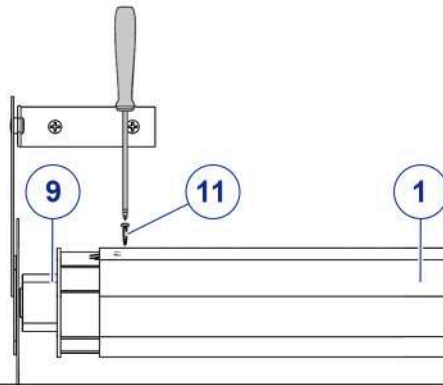
17 Relever la première lame du volet roulant ainsi que ses fixations, puis positionner l'axe sur ses supports.

Attention : les vis de réglage des butées du moteur doivent être face à vous.

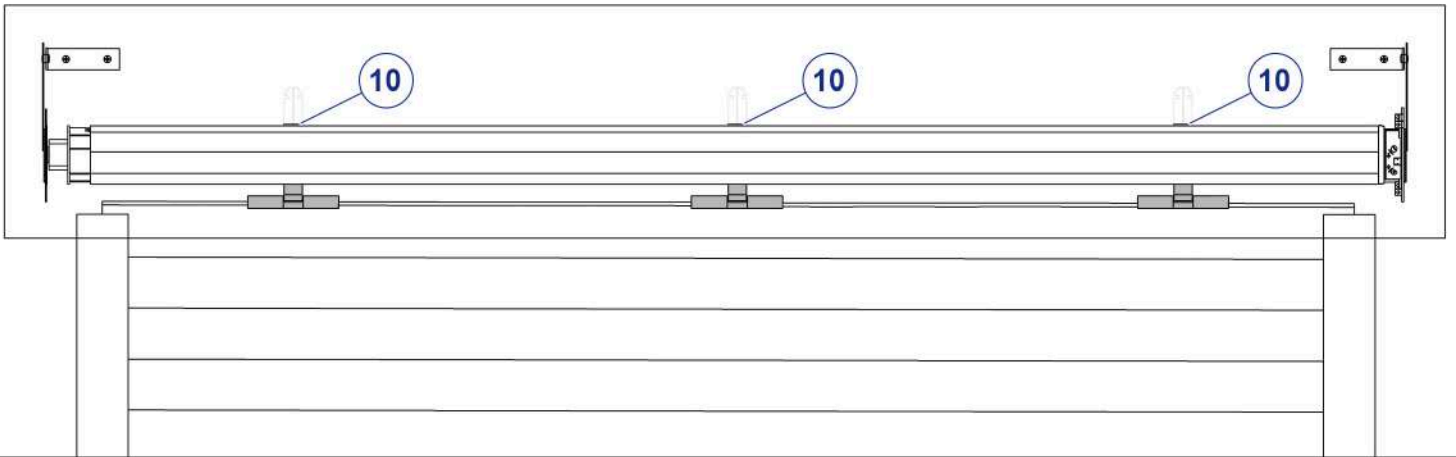
- Positionner en premier la partie moteur sur le support moteur (6) et bloquer le avec les goupilles (7).
- Positionner l'autre extrémité de l'axe face à la plaque téton (8). Tirer sur l'embout de tube (9) pour le faire se loger sur le téton.



18 Fixer l'axe (côté opposé au moteur) sur l'embout de tube (9) par une des vis fournies (11).



19 Refixer le tablier du volet roulant sur l'axe, en faisant attention au sens d'enroulement du tablier (repéré à l'étape 2).

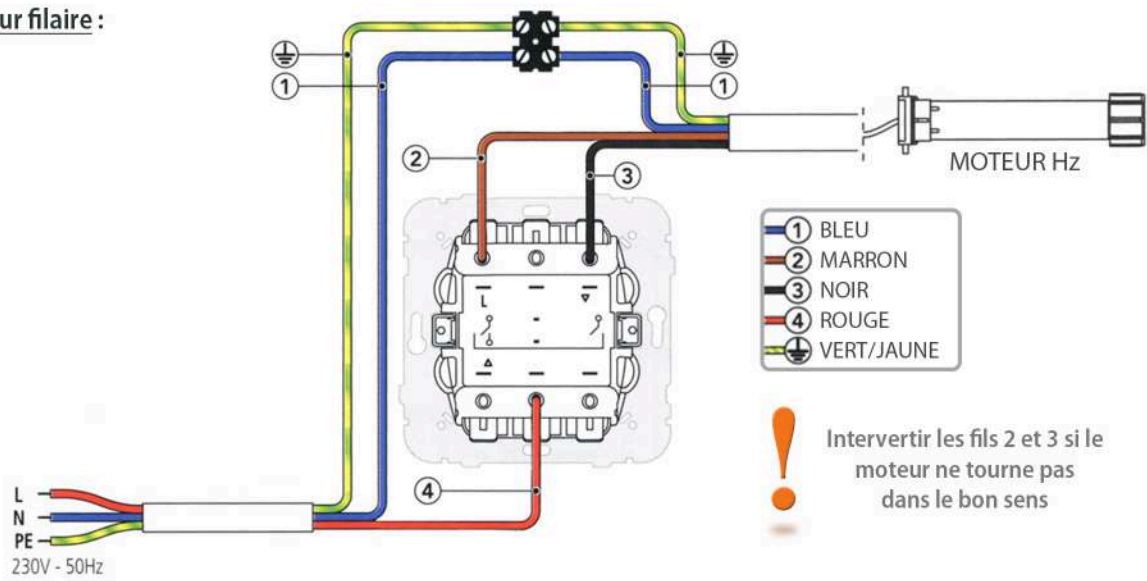


20 Effectuer les branchements selon le schéma correspondant à votre moteur.



**Avant toute manipulation
METTRE HORS DE TENSION L'ALIMENTATION ELECTRIQUE**

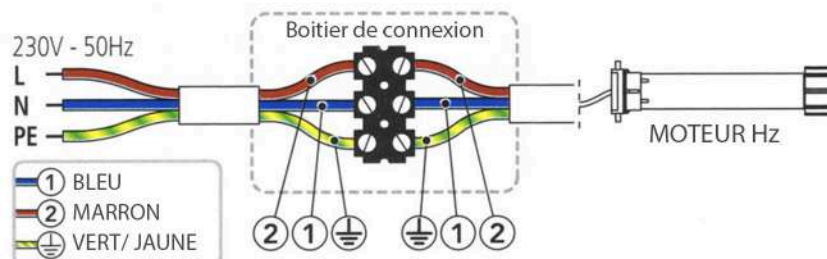
Moteur filaire :



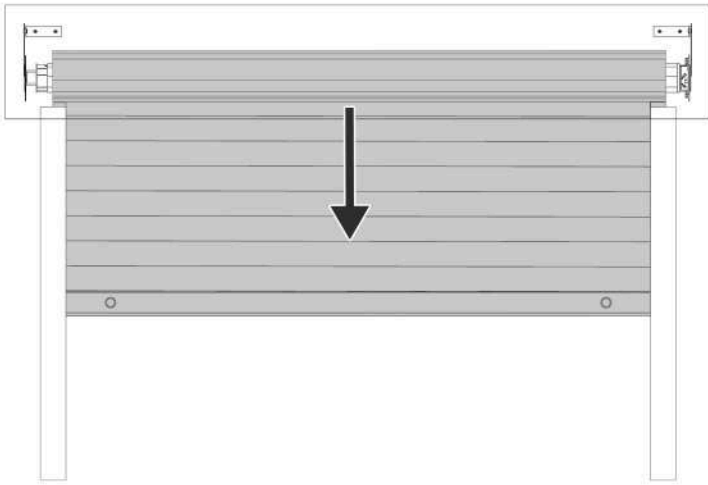
Câblage moteur 4 fils

Pour une installation en extérieur, un câble H05-W-F doit être logé dans une gaine ou un conduit. Voir norme NF EN60335-1 de mai 1995 et ses amendements.
Câblage sur un inverseur unipolaire : ne pas câbler deux ou plusieurs moteurs ensemble sur le même inverseur unipolaire.
Le circuit alimentant le moteur doit être pourvu d'un dispositif de coupure omnipolaire ayant une distance d'ouverture d'au moins 3mm.

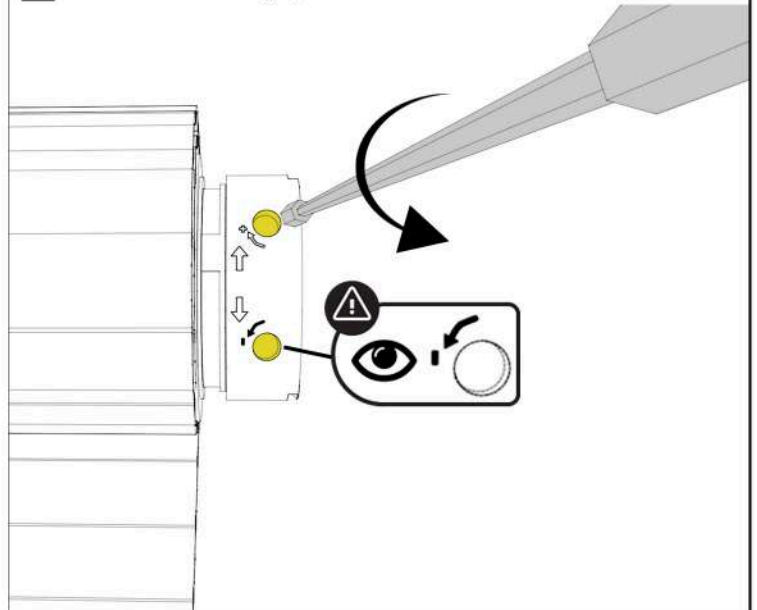
Moteur radio :



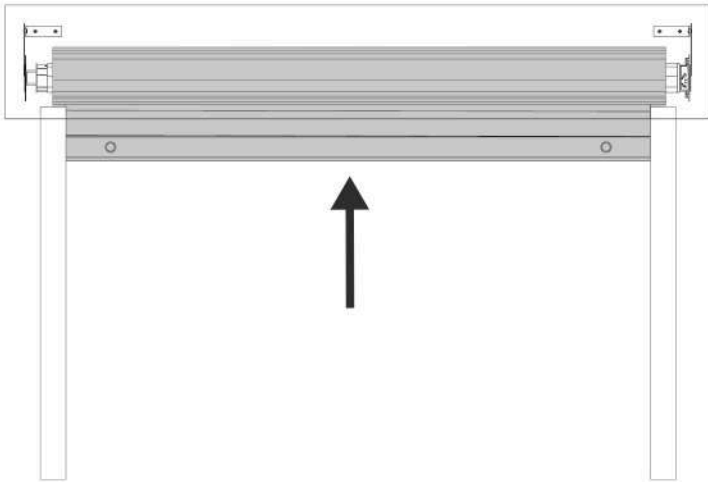
a Baisser le volet roulant à mi hauteur.



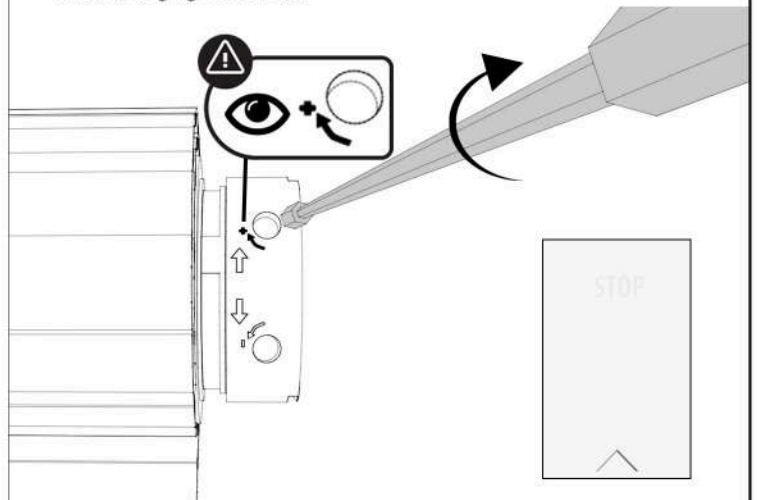
b Tourner les 2 vis de réglage vers le **-**.



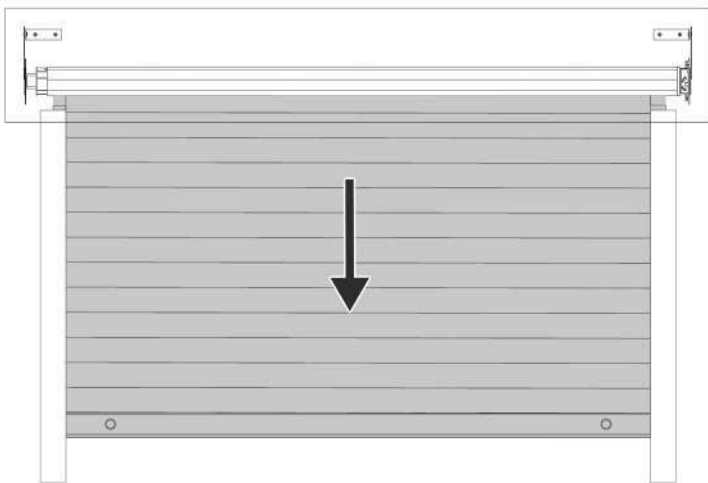
c Faire remonter le volet roulant, il s'arrêtera à une certaine hauteur.
Si le volet roulant remonte trop haut et ressort des glissières, le réengager, le faire redescendre un peu, appuyer sur le bouton **STOP** et répéter l'opération précédente en refaisant 5 tours ou plus vers le **-** sur les 2 vis de réglage.



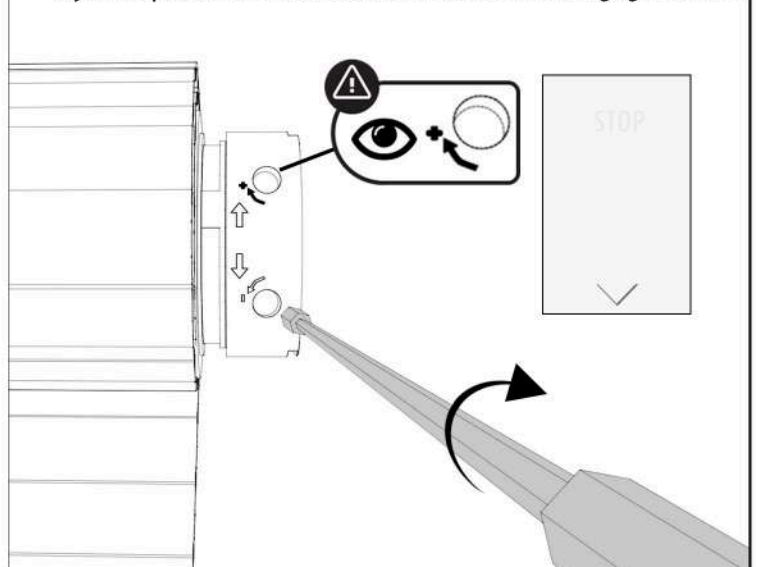
d Laisser le point de commande en position **MONTER**.
Afin de repérer la butée haute, tourner une des vis de réglage vers le **+**.
Si le volet remonte, cette vis de réglage est bien celle de la butée haute.
Si le volet ne bouge pas, cette vis de réglage est celle de la butée basse.
Ajuster la position de la butée haute, repérée précédemment, en tournant la vis de réglage vers le **+**.



e Faire descendre le volet roulant, il s'arrêtera à une certaine hauteur.
Si le volet veut descendre sous les glissières, ne pas "forcer" le moteur.
Appuyer sur le bouton **STOP** et refaire quelques tours vers le **-** de la vis de réglage de la butée basse uniquement.



f Laisser le point de commande en position **DESCENDRE**.
Ajuster la position de la butée basse en tournant la vis de réglage vers le **+**.



DES SOUCIS AVEC VOTRE VOLET ROULANT?

Mon moteur "ronronne" en position haute ou basse :

Il continue d'essayer de monter ou de descendre le tablier --> les réglages de butées sont à faire.

Mon moteur se coupe durant un réglage :

Le moteur possède une protection thermique. En cas de surchauffe il se coupe --> attendre 10mn qu'il refroidisse.

Mon volet roulant motorisé ne descend pas jusqu'en bas ou ne remonte pas tout en haut :

Les butées sont mal réglées --> les réglages de butées sont à faire.

Mon volet roulant bloque pendant la descente :

Une des lames a pu glisser et butte sur un côté --> Vérifier le bon alignement des lames.

Mes butées ne sont pas réglées correctement :

Nous vous invitons à suivre les instructions page 9.

Mon axe me semble trop court :

Il est normal que l'axe soit un peu raccourci afin de pouvoir correctement le positionner entre les 2 équerres. L'embout rétractile sert à régler cette longueur "manquante".

Comment brancher mon inverseur pour moteurs filaires ? (motorisation filaire uniquement) :

Nous vous invitons à voir le schéma page 8.

Le moteur ne répond pas à l'action de la télécommande (motorisation radio uniquement) :

Vérifier la pile ou la changer, tenter d'appairer la télécommande à nouveau.

LES ASTUCES AVOSDIM

Si vous possédez plusieurs volets roulants motorisés, nous vous conseillons de les répartir sur différents disjoncteurs afin de pouvoir plus facilement travailler dessus si un soucis se présente.

En cas de tempête, ouvrir ou fermer intégralement le volet roulant, les positions intermédiaires créant une prise à l'arrachement.

MOTOR KIT FOR INTEGRATED ROLLER SHUTTER - Ø 60mm tube

Dear Customer,

Thank you for purchasing one of our motor kit for roller shutter. We hope you find the installation process smooth and the product to your expectations.

Important: Please follow the instructions as closely as possible to ensure correct installation.

Our products are guaranteed on any manufacturing defect - however, we can not be held responsible for errors in installation.

This manual is made up of five sections:

- Removal of old mechanism **page 2**
- Product exploded view **page 4**
- Tube dimensions **page 5**
- Assembly of the new motorised tube **page 6**
- Setting motor stop Limits **page 8**
- Installation FAQ **page 10**

REMOVAL OF OLD MECHANISM

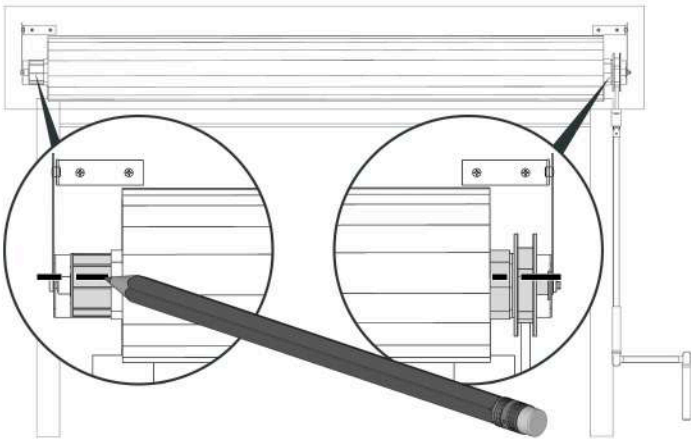
1 Remove the front box section of the roller shutter.

It is possible that the tube to be replaced contains a loaded spring. To remove the tube, it will be necessary to relax the spring to avoid any damage or injury.

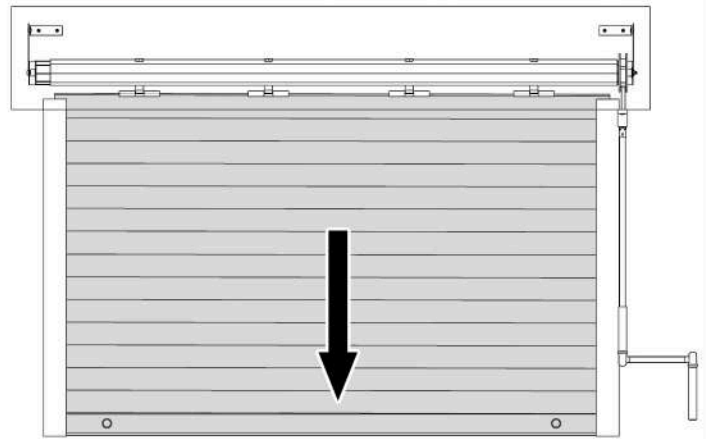
- Type 1 = my tube has a spring.
- Type 2 = my tube has no spring.

Type 1 :

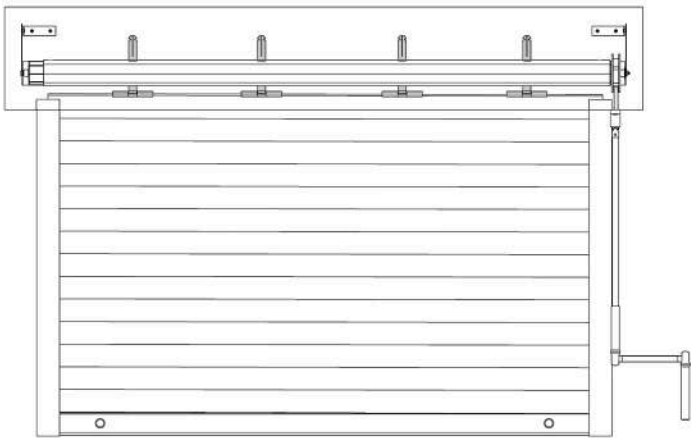
a Mark the position of the tube relative to its support on each side of the tube.



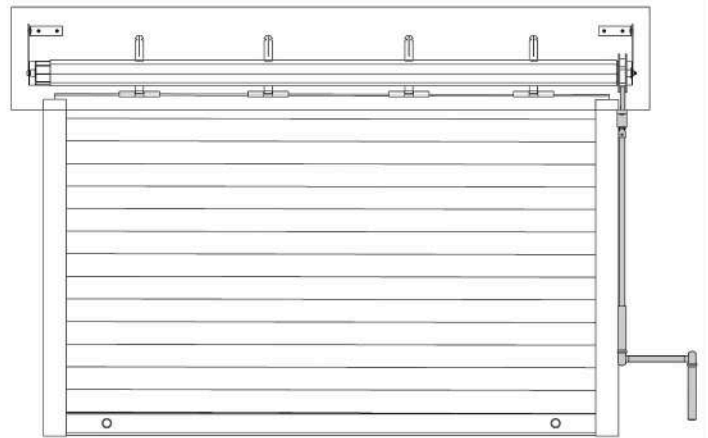
b Lower the shutter, counting the number of rotations (using the marks made in the previous step).



c Detach the roller shutter from its tube, taking care to identify the rolling direction of the curtain.

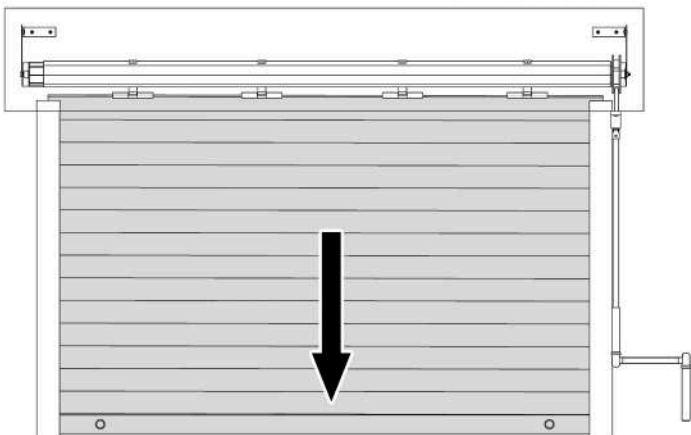


d Loosen the spring with the crank: turn the tube the number of rotations marked in step B in the opposite direction (up). Disassemble and remove the crank mechanism.

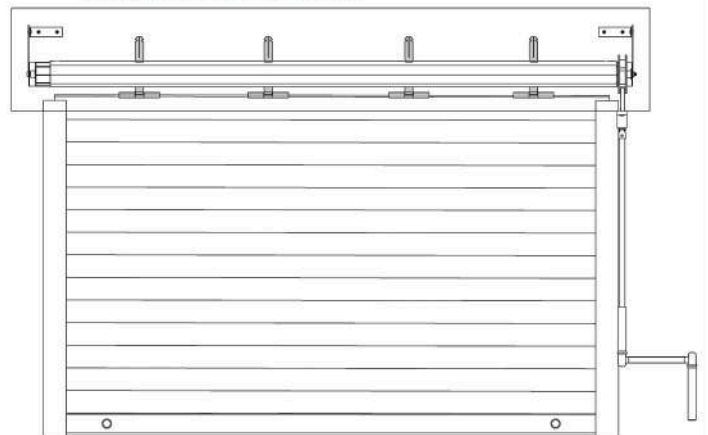


Type 2 :

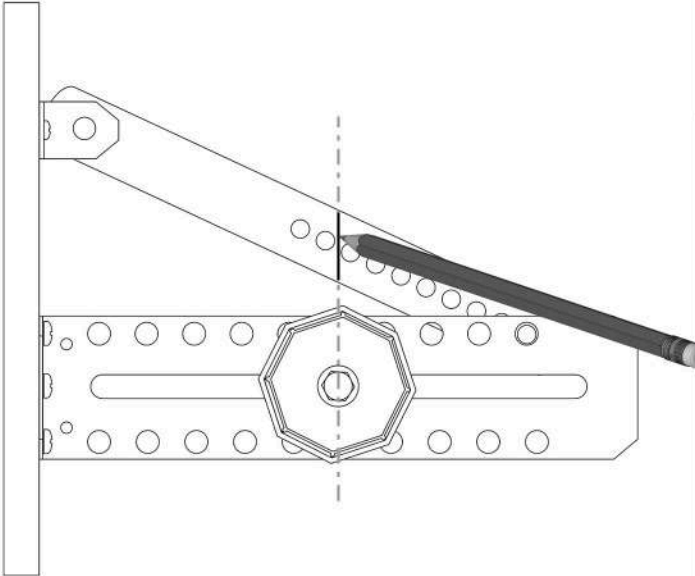
a Lower the roller shutter.



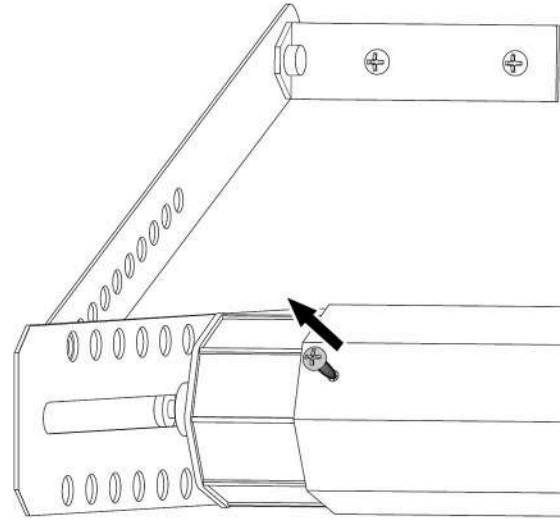
b Detach the roller shutter from its tube, taking care to identify the rolling direction of the curtain.



2 Mark the exact location of the tube on the 2 support brackets.

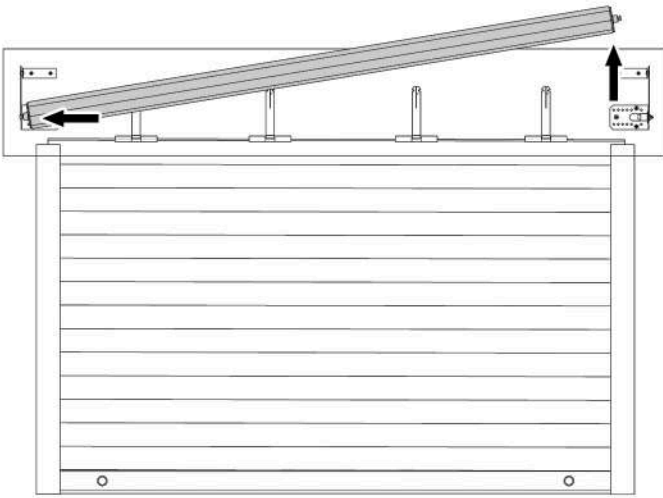


3 On the opposite side of the control, separate the tube end from the tube (screwed / rified depending on manufacturer).

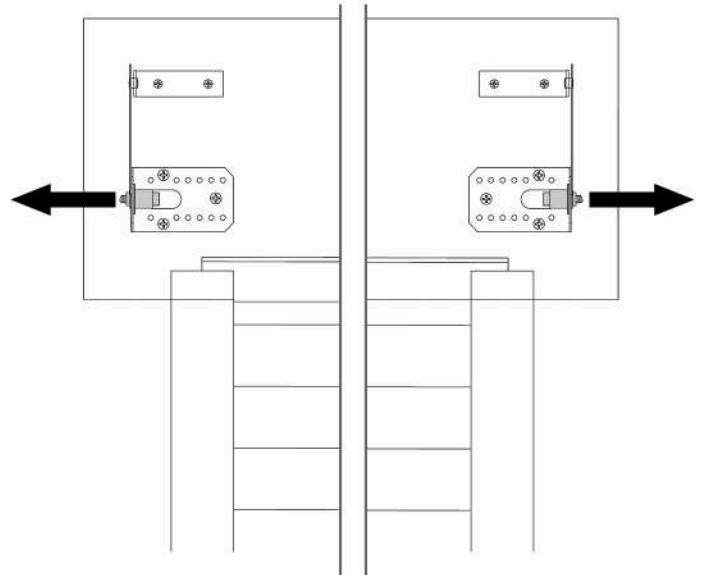


4 If strap coiler, remove the coiler box from the wall and remove the strap from the strap guide (turn the tube in on itself to reach the fixing point).

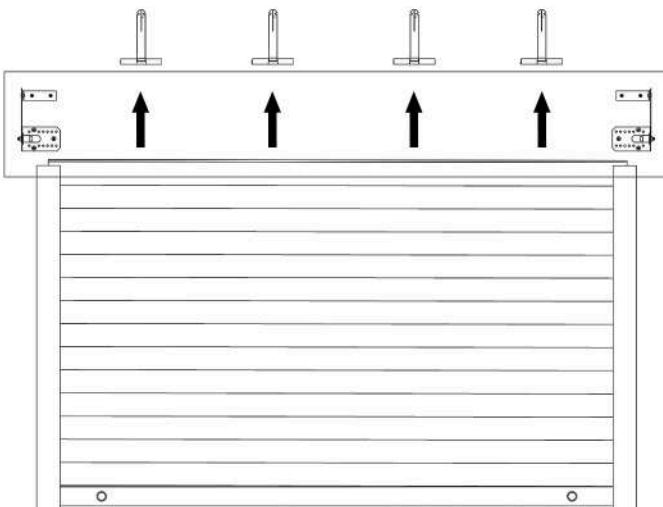
Fit the tube fully onto the tube end, and remove.



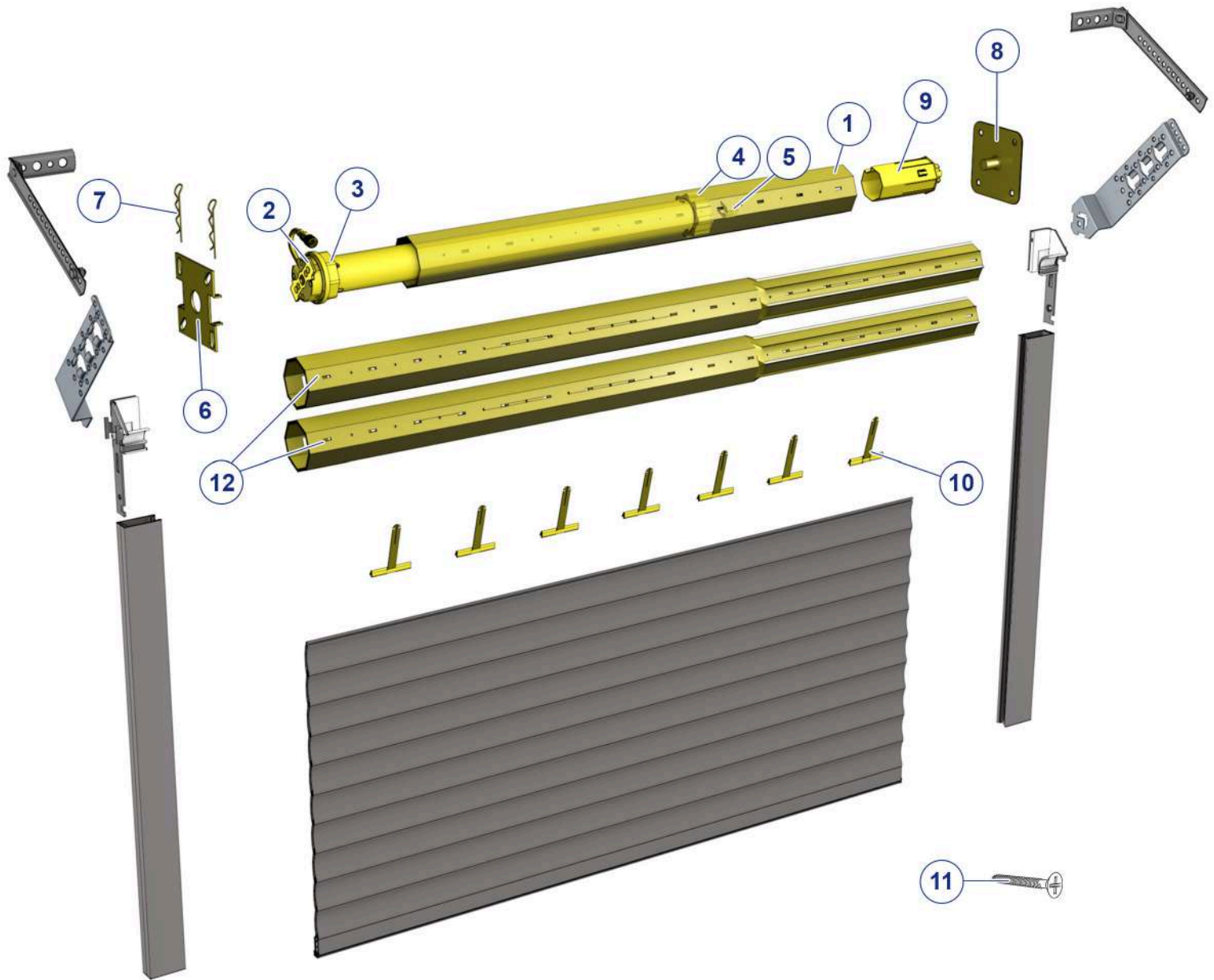
5 Remove the supports on each side.
Do not dismantle the existing brackets.



6 Raise the slat curtain and remove the flexible attachments.



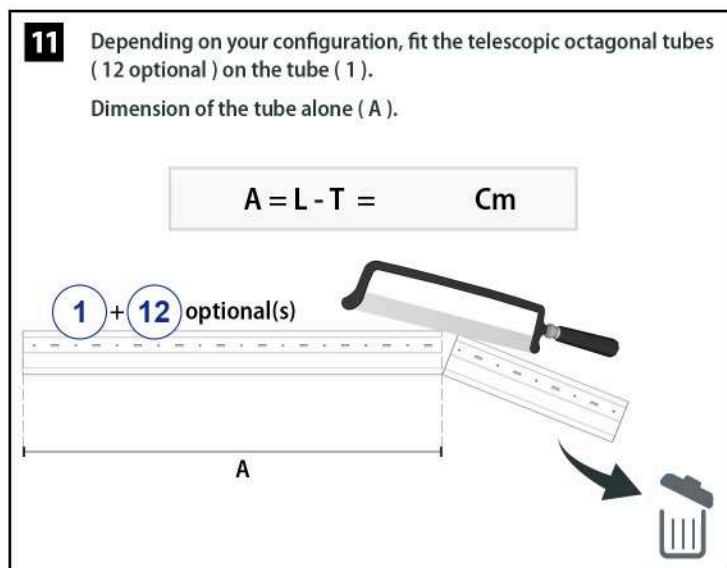
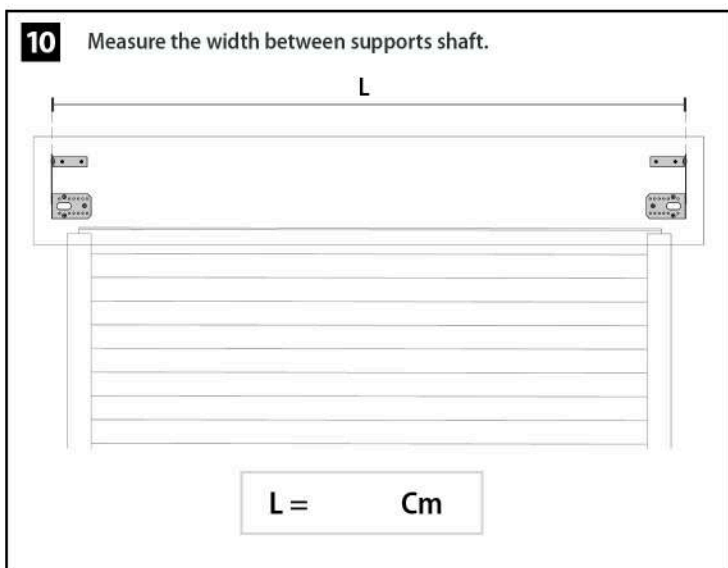
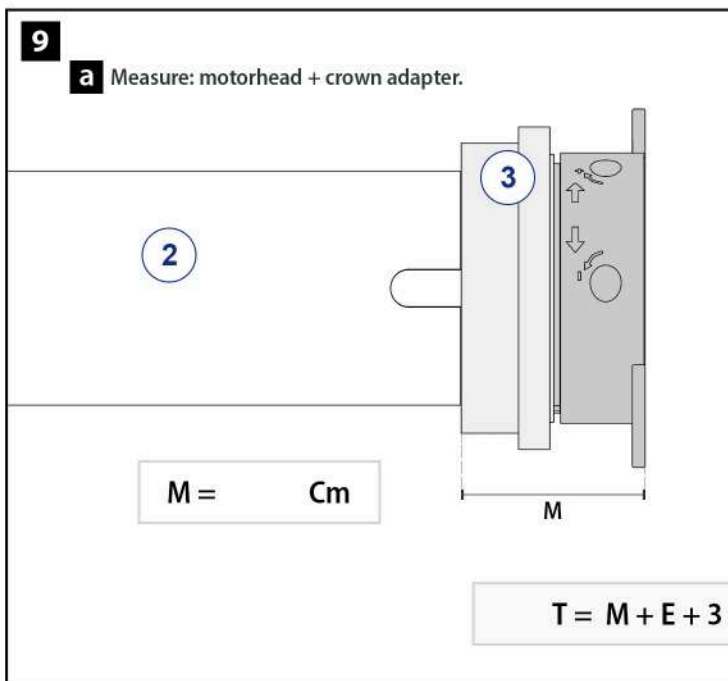
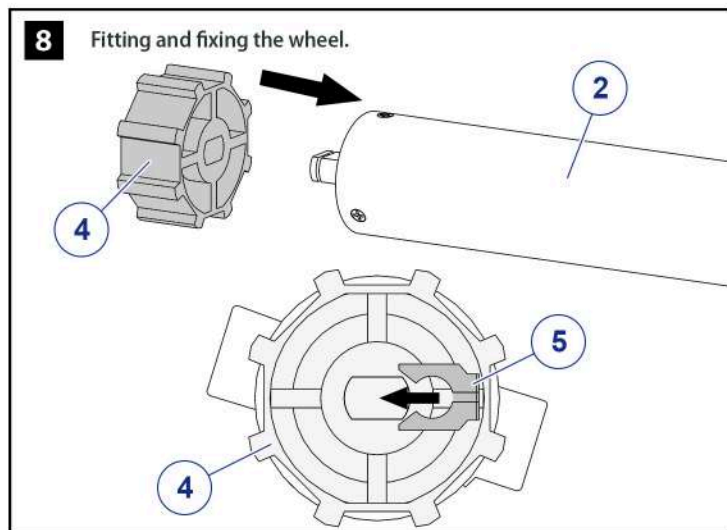
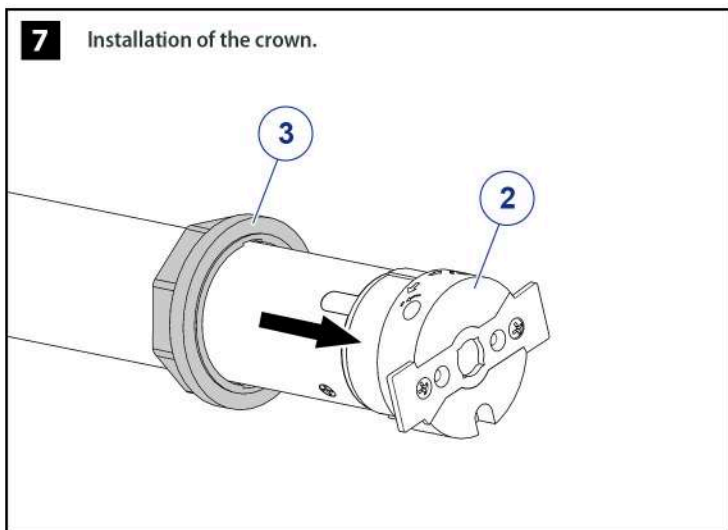
PRODUCT EXPLODED VIEW



1	Octagonal recuttable tube
2	Motor
3	Crown
4	Wheel
5	Pin
6	Motor support

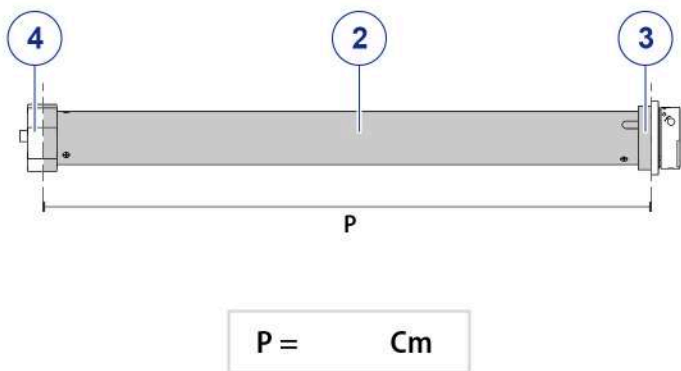
7	Motor support pin
8	Pivot plate with nipple
9	Tube end
10	Flexible slat attachment (x3 to x7 depending on configuration)
11	Self-drilling screws
12	Octagonal recuttable telescopic tube (0,1 or 2 depending on configuration)

TUBE DIMENSIONS

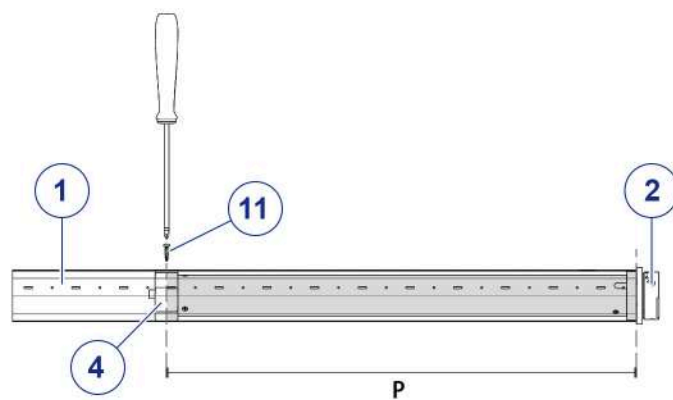


ASSEMBLY OF THE NEW MOTORISED TUBE

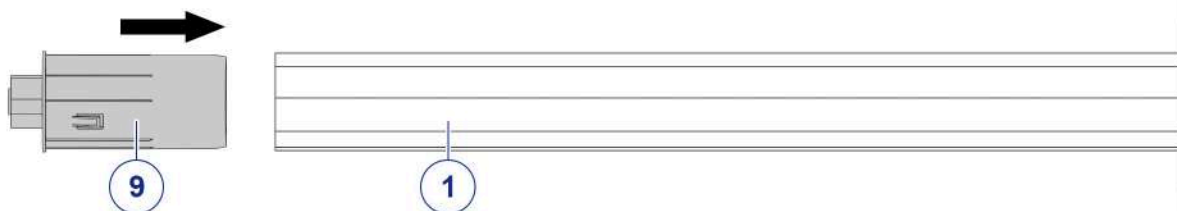
- 12** Measure the popping distance. It is used to secure the motor and not to damage it.



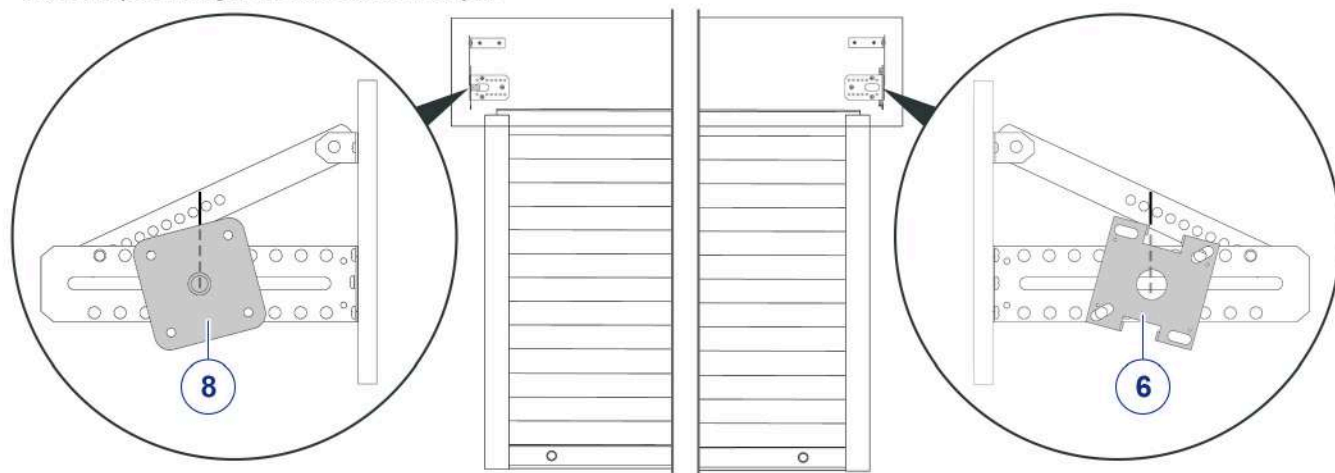
- 13** Insert the motor into the tube. Transfer the popping distance (P) to the tube, then screw the tube to the motor wheel (4) with one of the supplied screws (11).



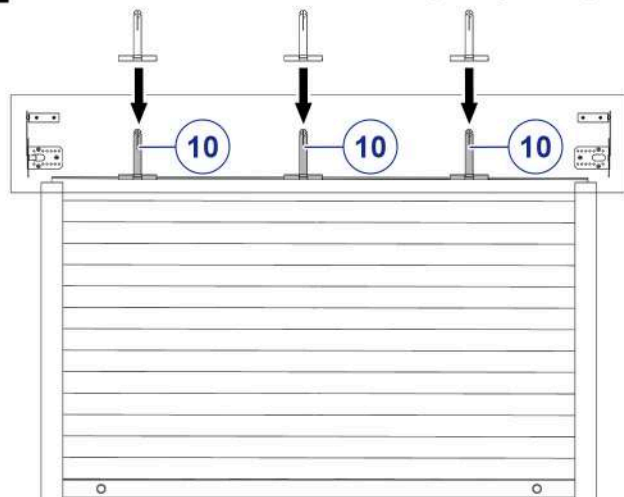
- 14** Fit the tube end on the tube.



- 15** On the brackets left in place, marked in step 3:
 - Attach the motor support (6) on the control side.
 - Fix the pivot plate with stud (8) opposite to the control side.
 Match the positioning of the tube marked in step 3.



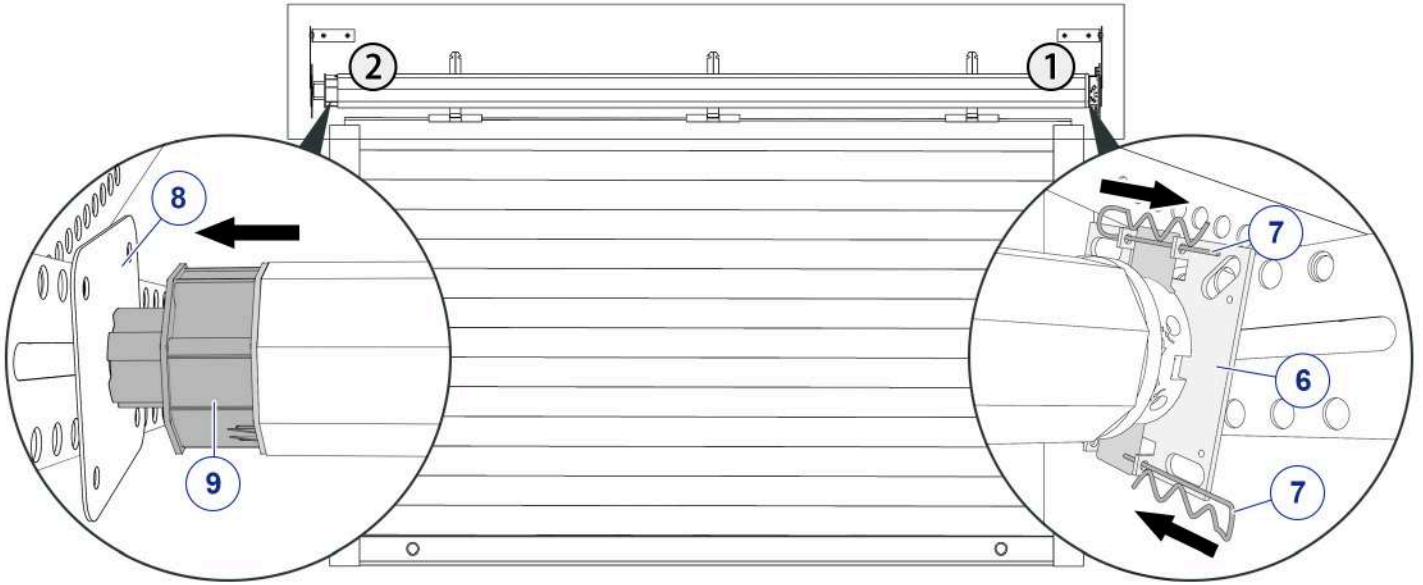
- 16** Installation of flexible attachments (3 to 7 depending on configuration).



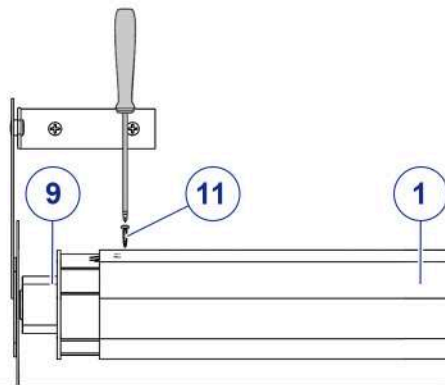
17 Raise the first slat and attachment clips, then position the tube on its supports.

Attention : the motor stop limit adjustment screws must face you.

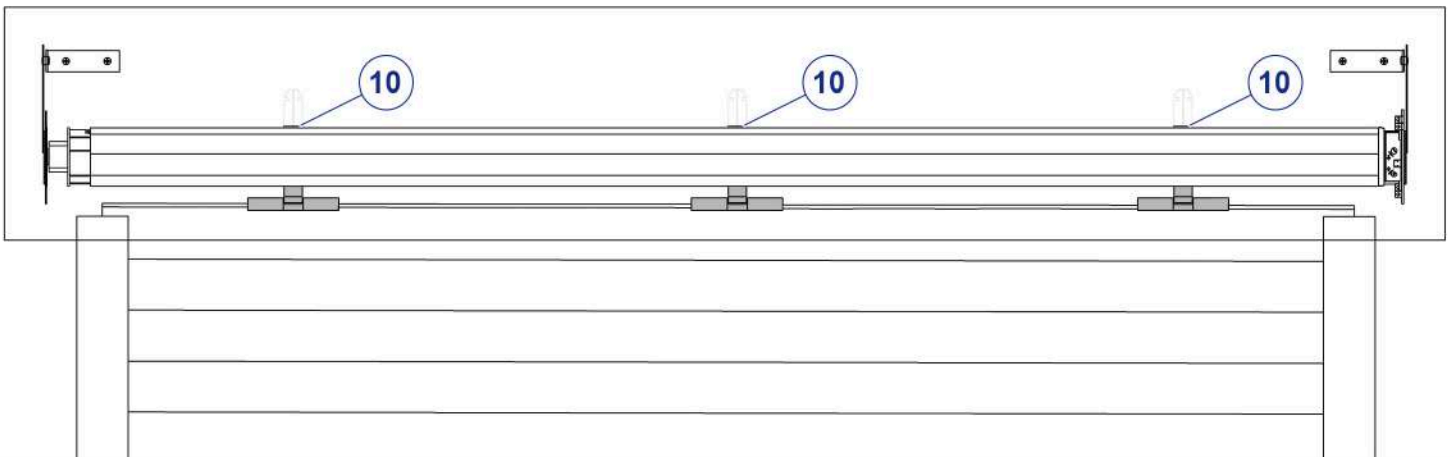
- Position the motor part on the motor support (6) and secure it with the pins (7).
- Position the other end of the tube facing the stud plate (8). Pull the end of the tube (9) to make it lodge onto the stud.



18 Secure the tube (opposite side to the motor) onto the tube end (9) with one of the screws provided (11).



19 Reattach the shutter curtain to the tube, paying attention to the rolling direction of the deck (noted in step 2).



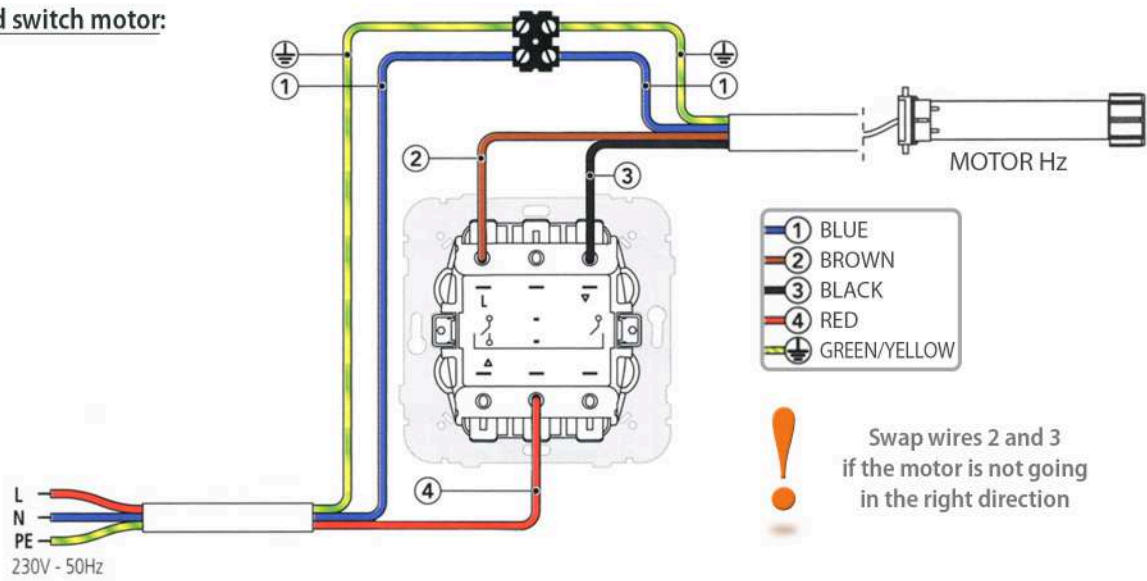
SETTING THE STOP LIMITS

20 Make the connections according to the diagram corresponding to your motor.



Before any adjustments...
TURN OFF THE POWER SUPPLY

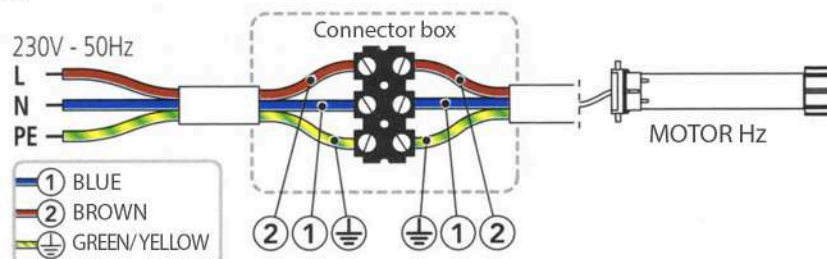
Wired switch motor:



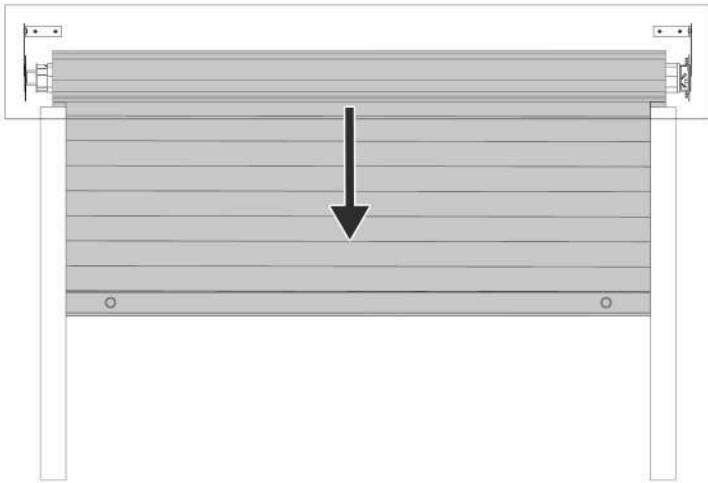
Wiring 4 wire motors

Multiple motors on 1 switch: Do not wire more than 2 or more motors in on the same unipolar switch.

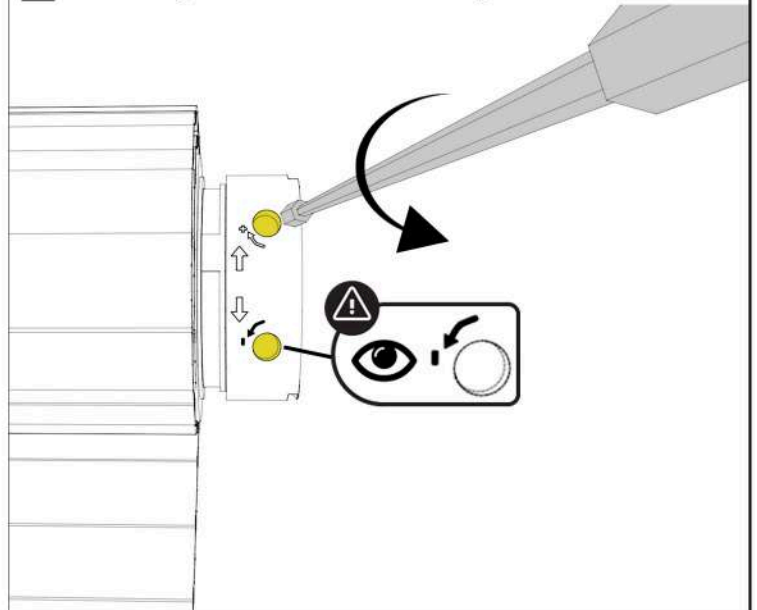
Remote control motor:



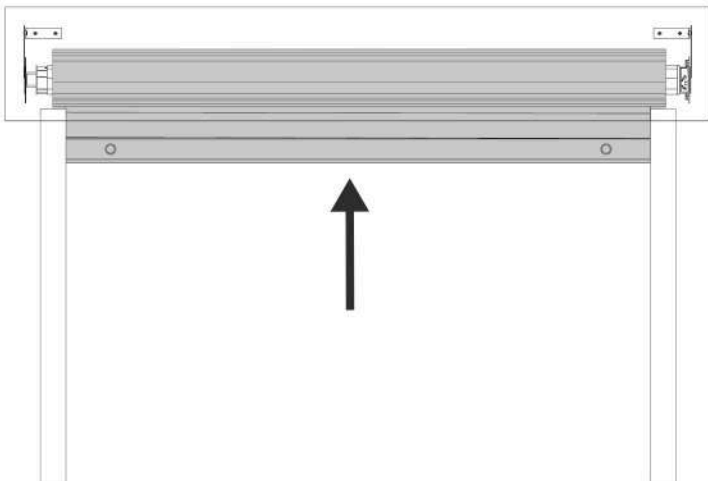
a Lower the shutter to halfway down.



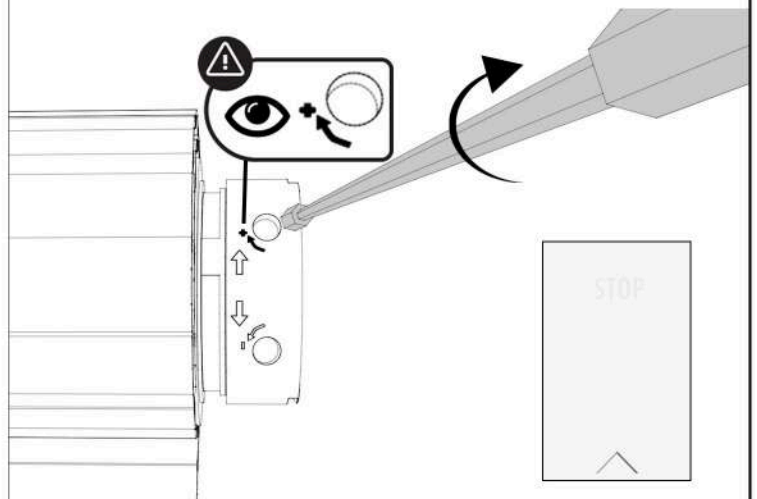
b Turn the 2 adjustment screws to the — setting.



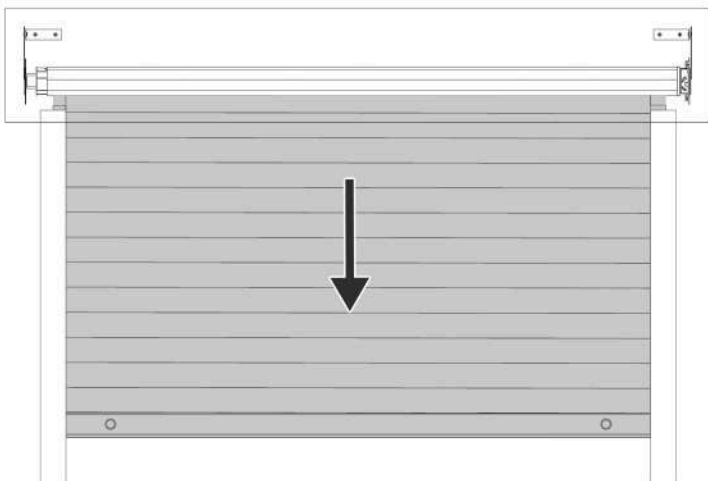
c Raise the shutter with the control, the shutter should stop near the top. If it goes too high and out of the guides, press **STOP**, re-position and lower again. Repeat the previous step with 5 turns to the — on each adjustment screw.



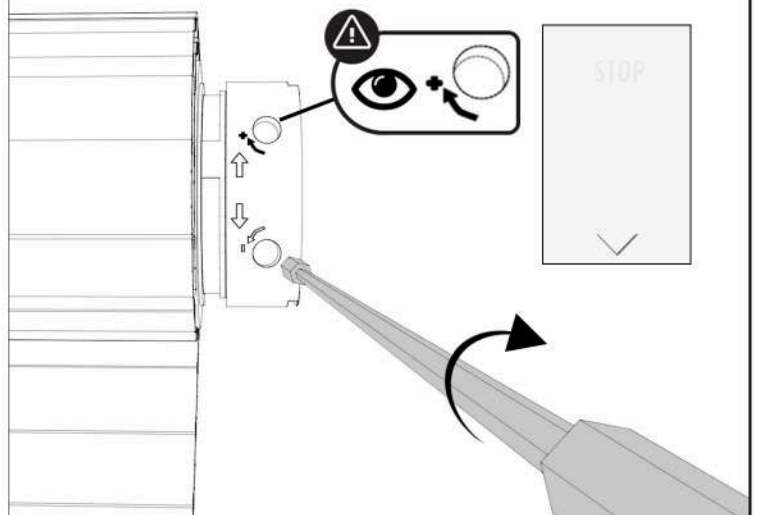
d Once the upper stop limit is reached turn one of the adjustment screws towards the + setting. If the curtain lifts it is for setting the upper stop limit, if it doesn't move it's for the lower stop limit. Adjust the upper stop limit to required height.



e Lower the shutter with the control, it should stop near the bottom. If the motor continues after it's reached the bottom, press **STOP** and make a few turns to the — on the lower adjustment screw.



f Once the lower stop limit is reached, turn to the + to set at the required height.



INSTALLATION FAQ

My motor keeps going at the top and/or bottom :

The stop limits have to be set on your shutter, please refer to page 9.

My motor stops while setting the limits :

The motor shuts down automatically when overheated - try again in 10 minutes.

My shutter doesn't go all the way down or all the way up :

The stop limits are incorrectly adjusted - refer to page 9 and reset them.

My shutter jams on it's way down or up :

A shutter slat may have moved to one side - check the alignment and try again.

My stop limits aren't configured correctly :

Please refer to and follow the steps detailed on page 9.

My tube seems too short :

It is normal that the tube is shortened a bit so that you can correctly position it between the 2 brackets. The retractable tip is designed to make up for this.

How do I connect my wired shutter inverter? (wired switch motor only) :

Please refer to the diagram on page 8 for detailed instructions.

My motor doesn't respond to my remote control (remote control motor) :

Check the batteries and try to re-pair with your motor.

HELPFUL TIPS

If you have several motorized roller shutters, we advise you to distribute them on different circuit breakers in order to be able to work independently if a problem arises with one.

In the event of a storm, open or close the roller shutter completely, the intermediate positions creating a wind pocket.

ENTFERNUNG DES ALTEN MECHANISMUS

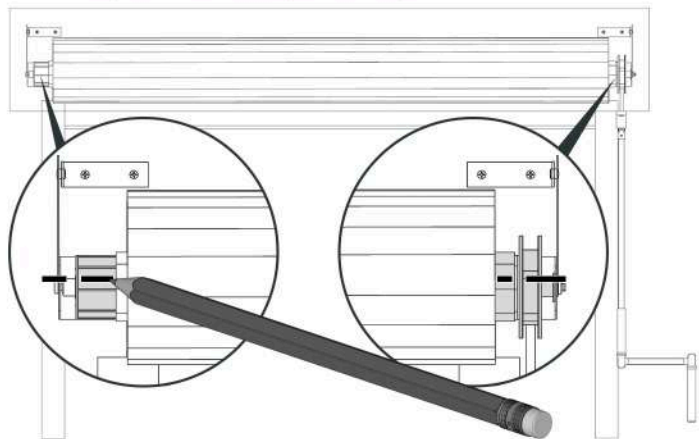
1 Entfernen Sie den abnehmbaren Teil Ihres Rollladenkastens.

Es ist möglich, dass Ihre alte Rollladenwelle über eine Ausgleichsfeder verfügt (erleichtert die Bedienung). Um die Rollladenwelle zu entfernen, sollten Sie die Feder ausspannen, um sich nicht zu verletzen.

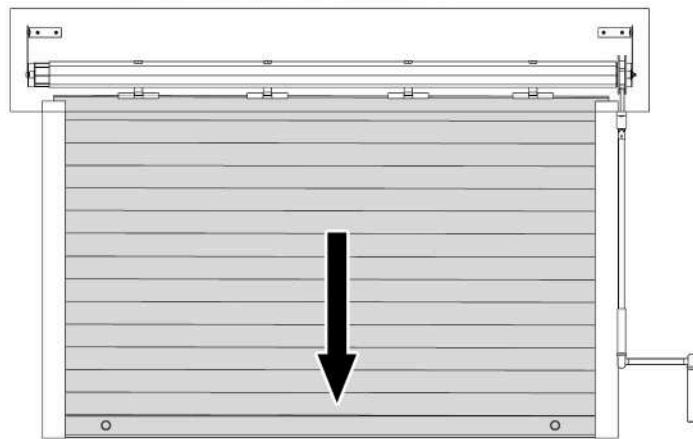
- Fall 1 = Ausgleichsfeder vorhanden.
- Fall 2 = Keine Ausgleichsfeder vorhanden.

Fall 1 :

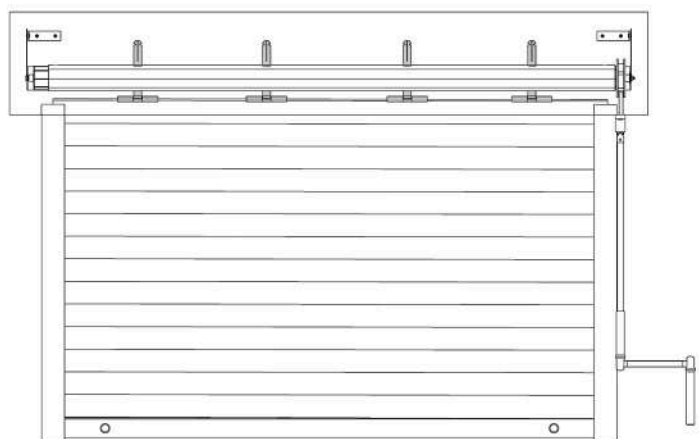
a Ihr Rollladen ist oben. Markieren Sie die Position der Rollladenwelle auf jeder Seite in bezug auf die Träger.



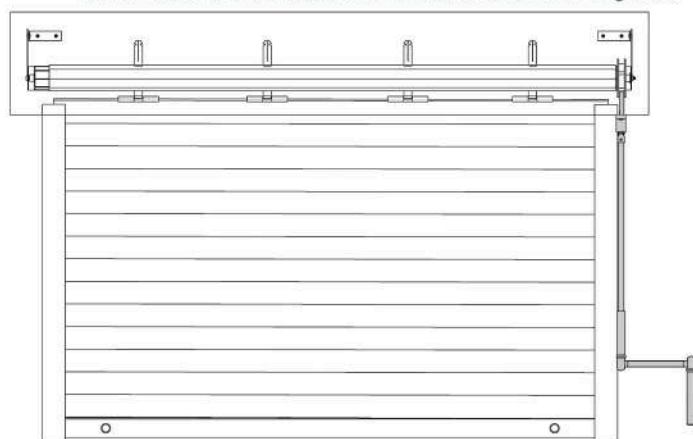
b Fahren Sie den Rollladen herunter und merken Sie sich die Anzahl der Drehungen der Handkurbel.



c Entfernen Sie den Rollladenpanzer von der Rollladenwelle und merken Sie sich die Wickelrichtung.

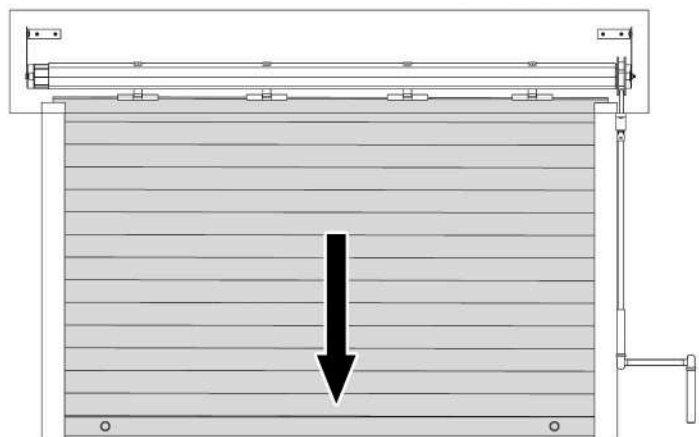


d Entfernen Sie die Feder mit der Handkurbel: Kurbeln Sie genauso oft wie bei Schritt B nur anders herum. Entfernen Sie die Handkurbel und anschließend das Kurbelgelenk.

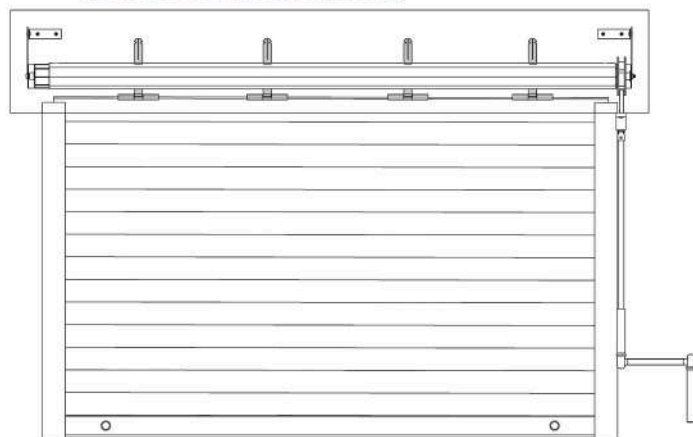


Fall 2 :

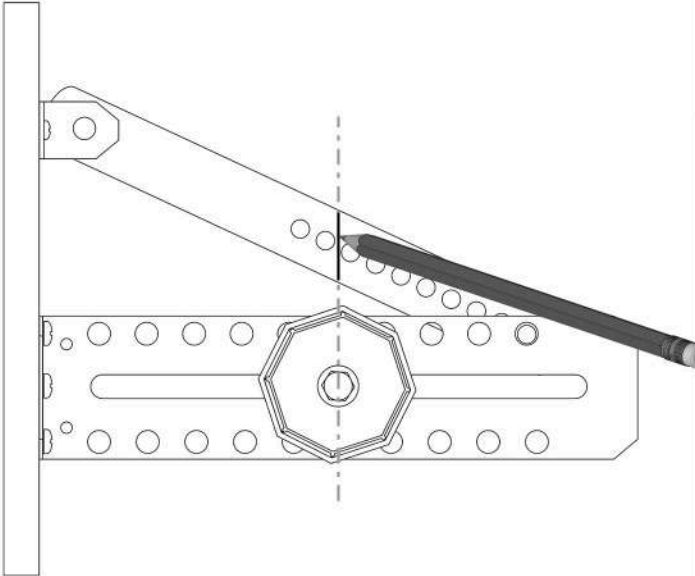
a Lassen Sie den Rollladen herunter.



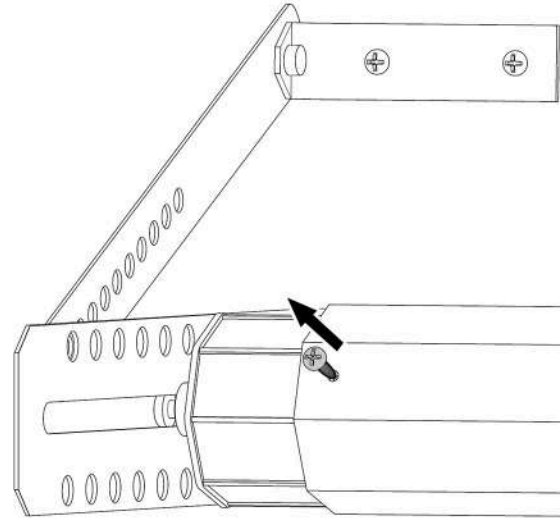
b Entfernen Sie den Rollladenpanzer von der Rollladenwelle und merken Sie sich die Wickelrichtung.



- 2** Markieren Sie die exakte Position auf den beiden Winkelträgern.

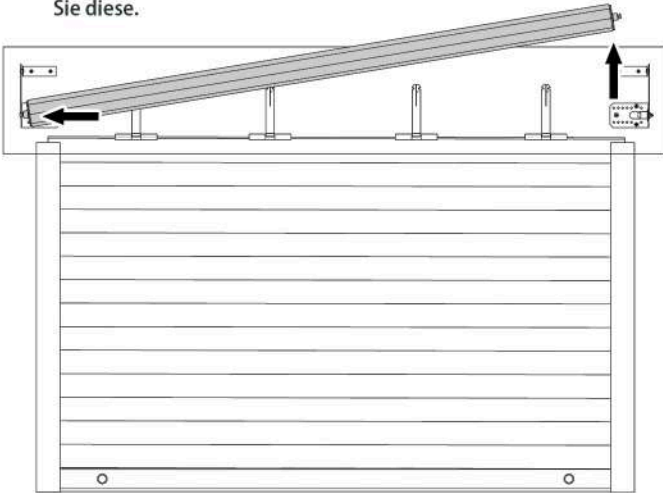


- 3** Entfernen Sie die Walzenkapsel auf der gegenüberliegenden Seite von dem Bedienelement.

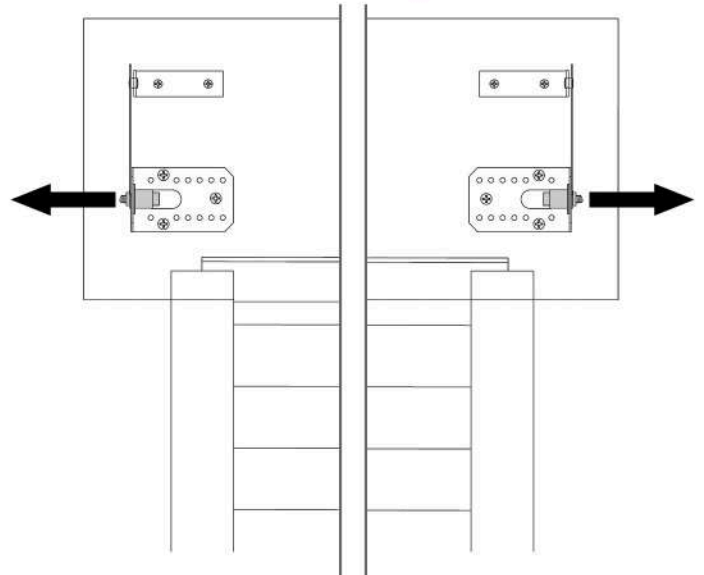


- 4** Wenn Sie sich für den Gurtzug entschieden haben, schrauben Sie den Gurtwickler von der Wand und entfernen Sie den Gurt (drehen Sie die Welle um sich selbst um an den Befestigungspunkt zu gelangen).

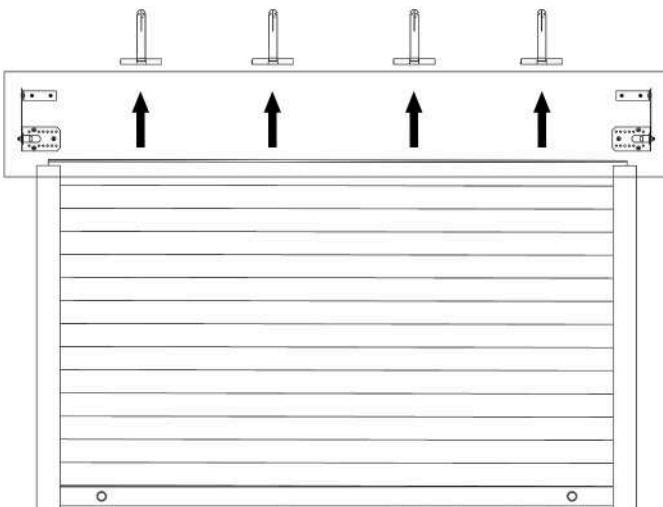
Stecken Sie die Rollladenwelle auf die Walzenkapsel und entfernen Sie diese.



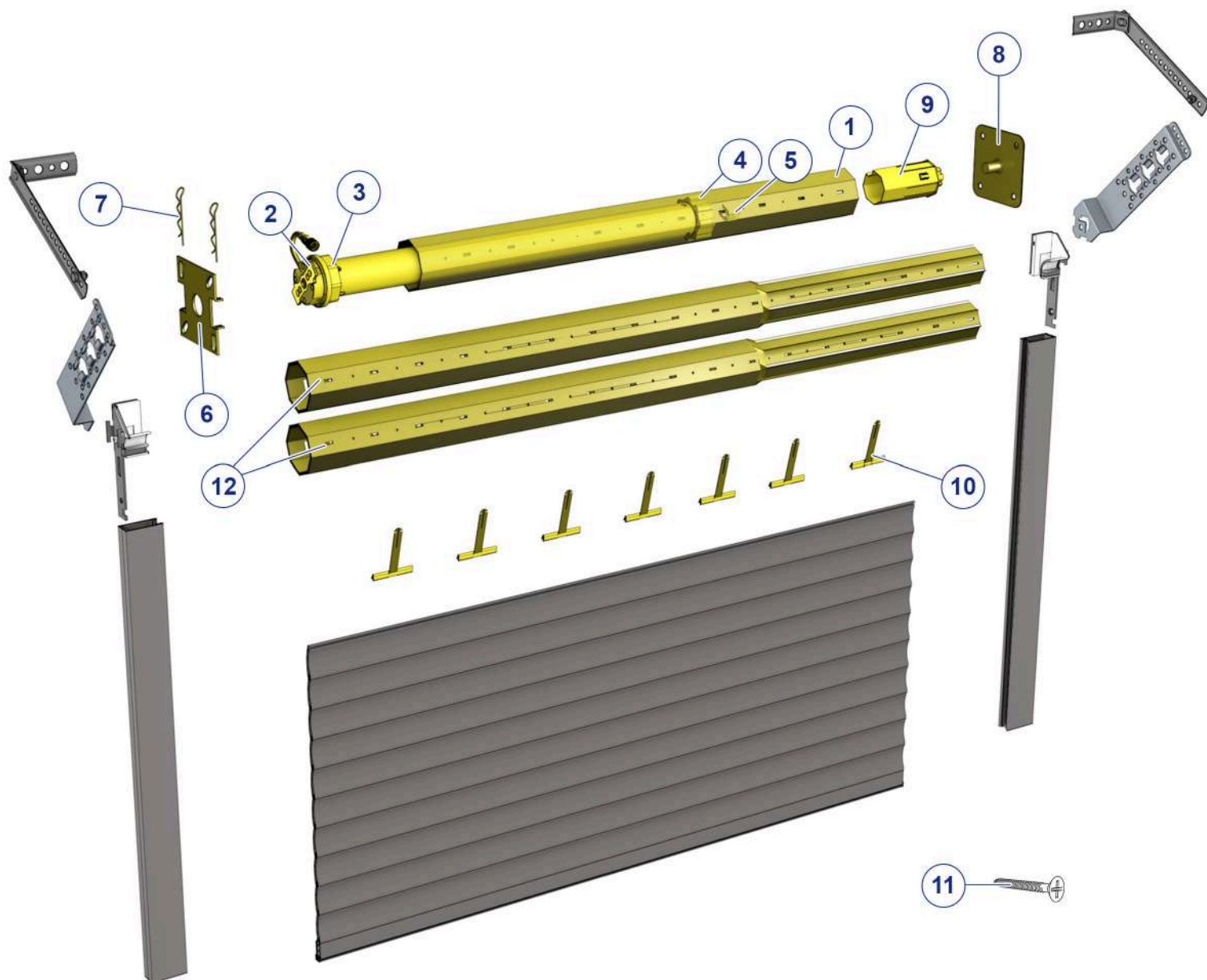
- 5** Entfernen Sie die Befestigungselemente auf jeder Seite. Entfernen Sie nicht die Winkelträger.



- 6** Rollladenpanzer leicht hochschieben und Wellenverbinder herausziehen.



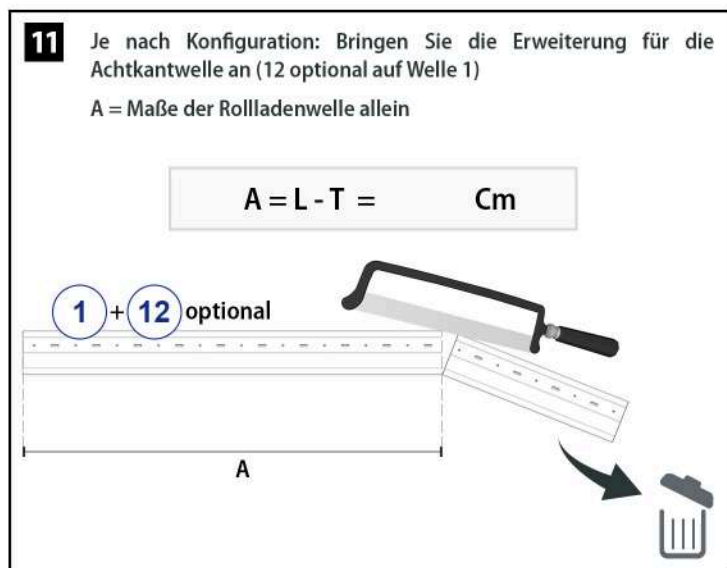
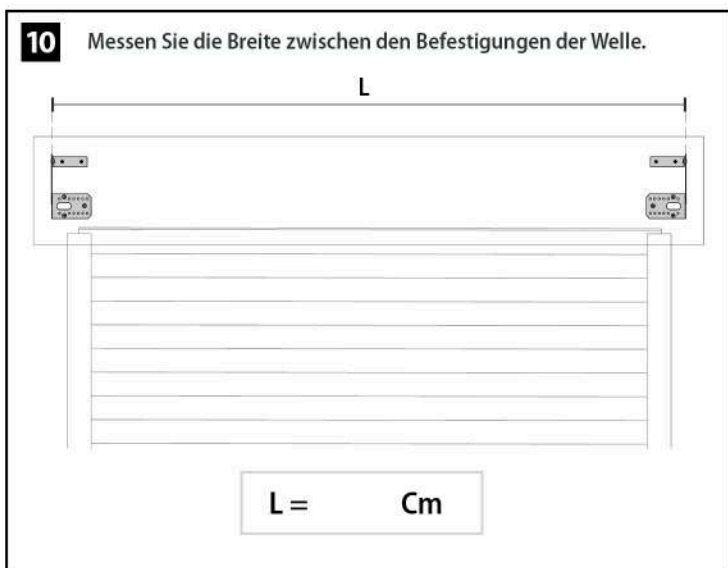
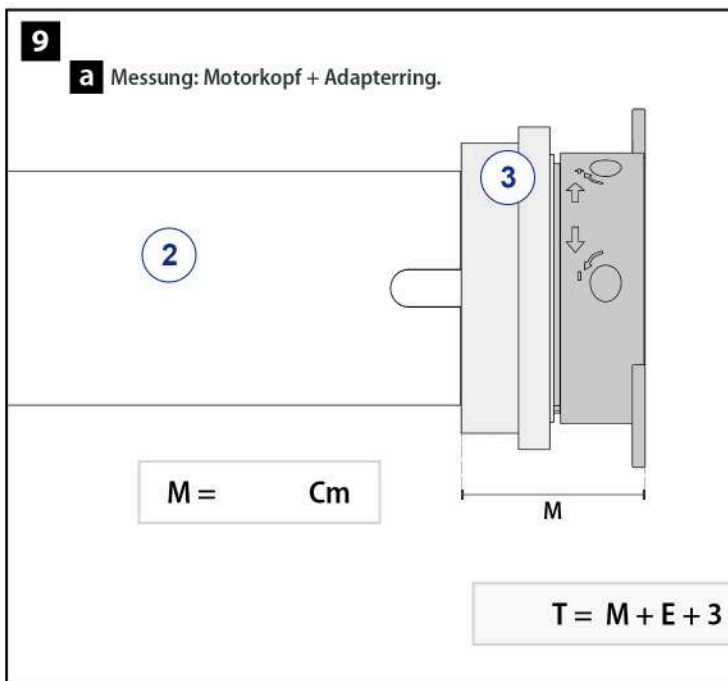
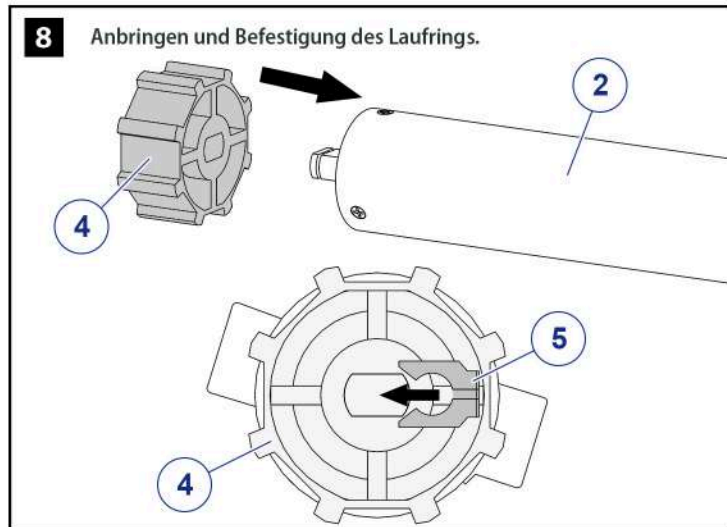
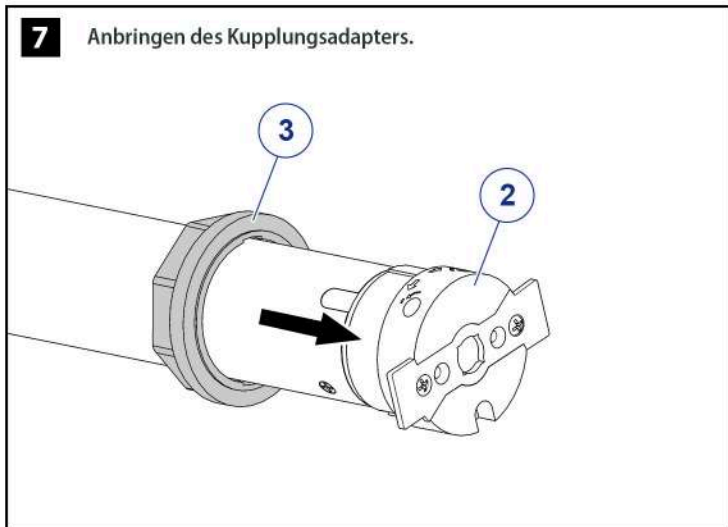
DETAILANSICHT



1	Welle
2	Motor
3	Kupplungsadapter für Motor
4	Lauftring für Motor
5	Schwarzer Stift
6	Motorkastenlager

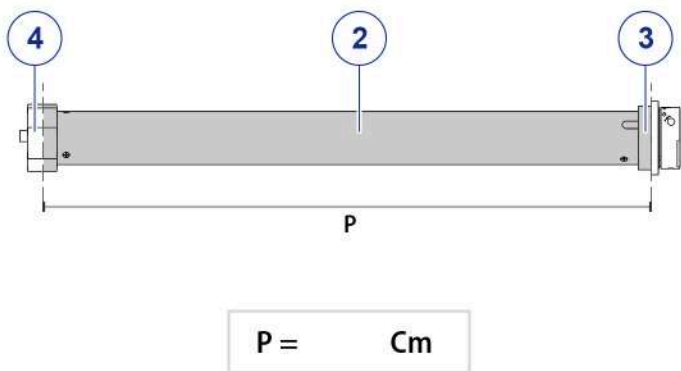
7	Motorträgerstifte
8	Lagerplatte mit Stift
9	Walzenkapsel
10	Aufhängefedern (3 bis 7 je nach Konfiguration)
11	selbstbohrende Schraube
12	Teleskoprohr (0, 1 oder 2 je nach Konfiguration)

ABMESSUNG DER ROLLADENWELLE

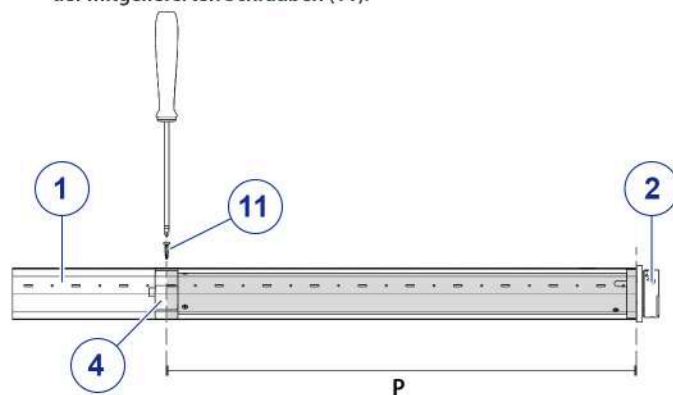


INSTALLATION DER MOTORISIERTEN ROLLADENWELLE

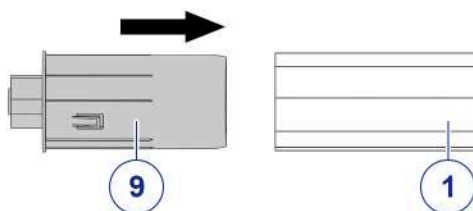
- 12** Messen Sie die Motorverkleidung aus. Sie dient dazu den Motor zu schützen.



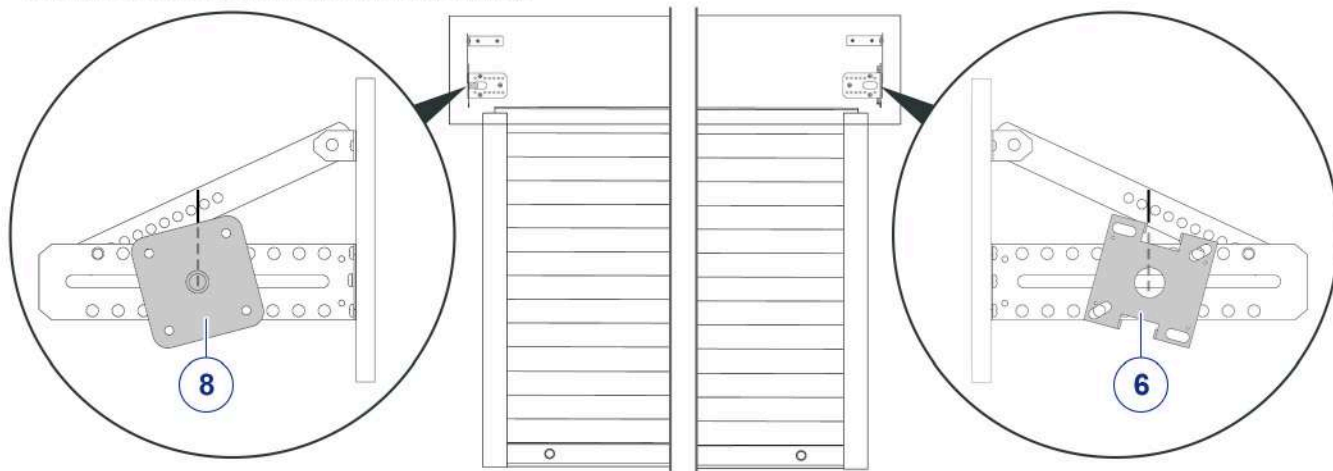
- 13** Stecken Sie den Motor in die Rolladenwelle. Übertragen Sie die Maße der Motorverkleidung (P) auf die Welle. Schrauben Sie die Rolladenwelle auf den Wellenadapter (4) mithilfe der mitgelieferten Schrauben (11).



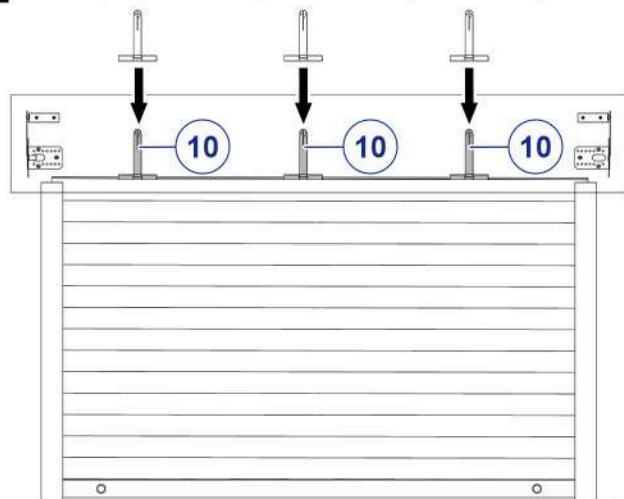
- 14** Stecken Sie die Walzenkapsel in die Rolladenwelle.



- 15** Für die in Schritt 3 markierten Winkelträger:
- Befestigen Sie das Motorlager (6) auf der Seite des Bedienelements.
 - Befestigen Sie die Lagerplatte (8) auf der gegenüberliegenden Seite.
- Beachten Sie die Position der Rolladenwelle (Schritt 3).



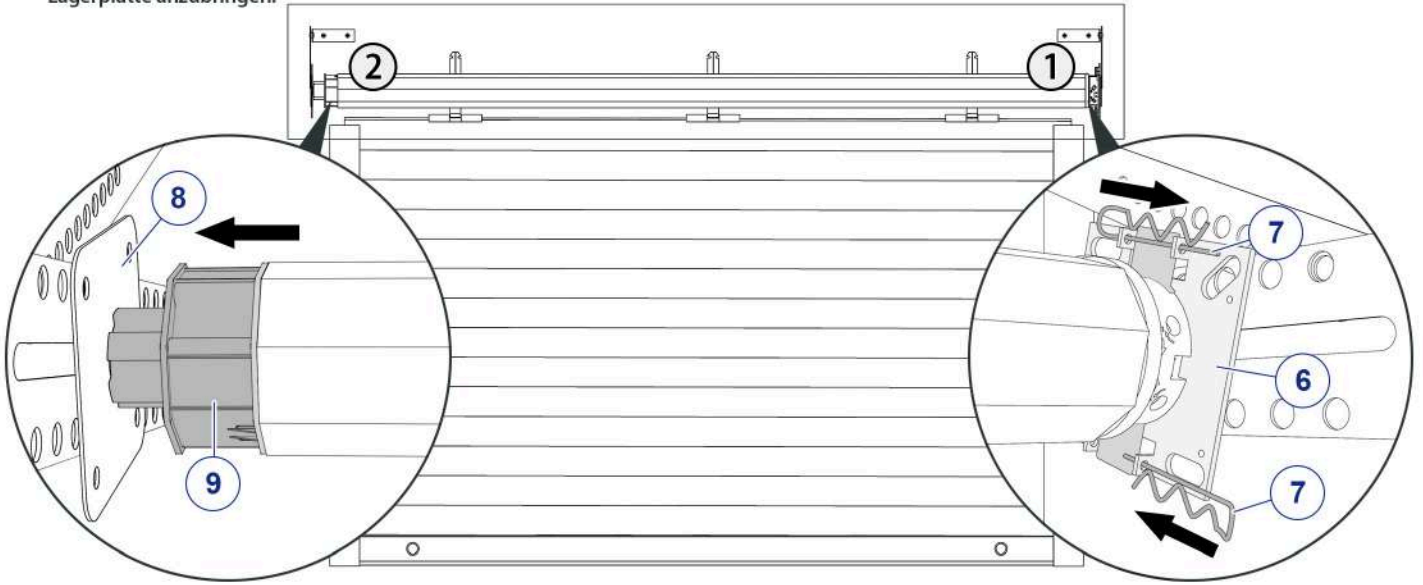
- 16** Befestigung der Aufhängfedern (3 bis 7 je nach Configuration).



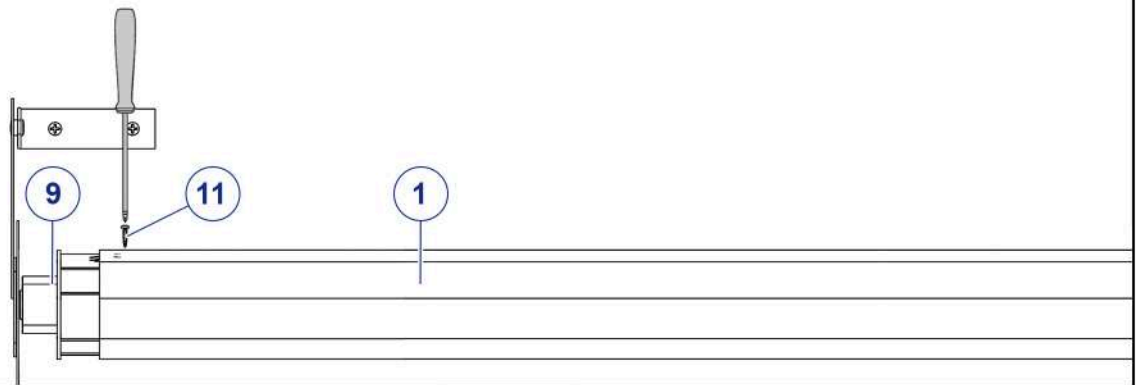
17 Heben Sie die erste Lamelle des Rollladens sowie die Befestigungselemente an und positionieren Sie die Rollladenwelle.

Achtung: Die Einstellschrauben des Motors müssen in Ihre Richtung zeigen.

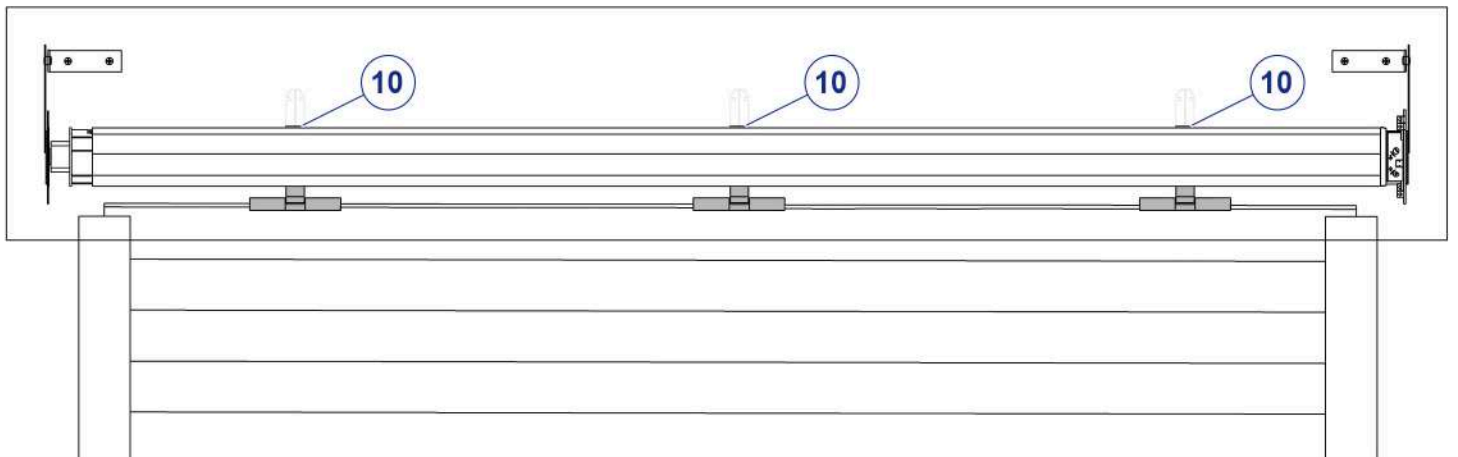
- Positionieren Sie zuerst den Teil mit dem Motor (6) und blockieren Sie diesen mit den Splinten (K 7).
- Positionieren Sie anschließend das andere Ende auf der Seite der Lagerplatte (8). Ziehen Sie an der Walzenkapsel (9), um sie auf den Zapfen der Lagerplatte anzubringen.



18 Befestigen Sie die Rollladenwelle (gegenüberliegende Seite des Motors) auf die Walzenkapsel (9) mithilfe der mitgelieferten Schrauben (11).



19 Setzen Sie den Rollladenpanzer wieder ein. Achten Sie auf die richtige Wickelrichtung (Schritt 2).

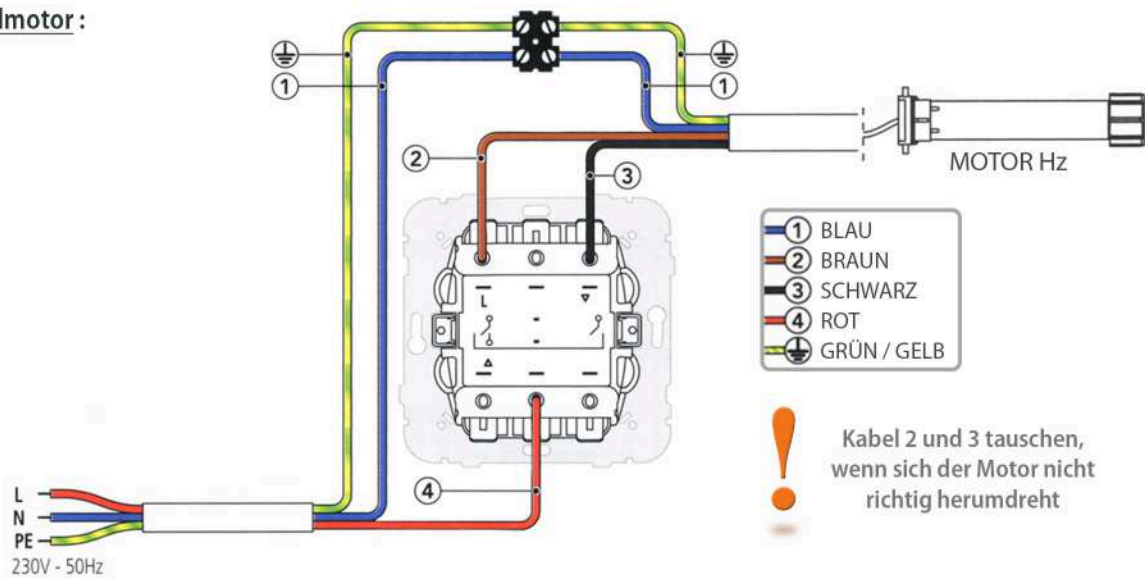


20 Schließen Sie den Motor an Strom an.



**Vor jeder Manipulation
DIE STROMVERSORGUNG ABSCHALTEN**

Kabelmotor :

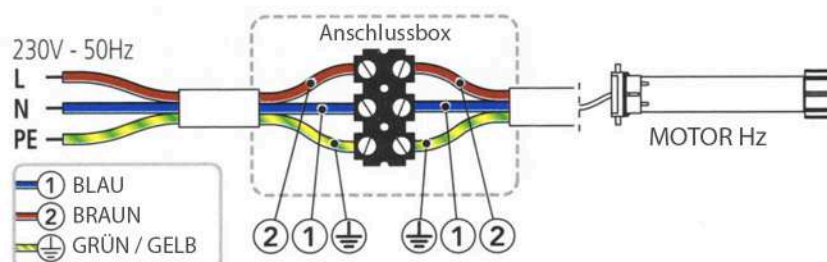


Draht-Motorverkabelung

Für die Montage im Außenbereich muss ein Kabel H05-W-F in einem Schutzrohr oder einer Leitung verlegt werden. Siehe Norm Din EN60335-1 vom Mai 1995 und deren Überarbeitungen.

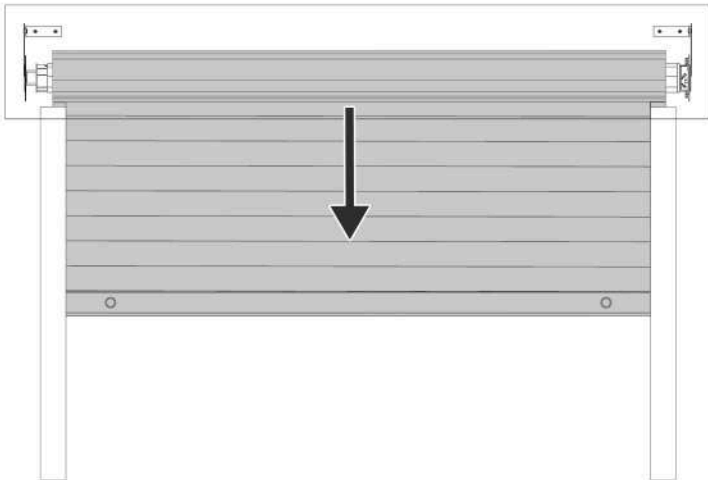
Verkabelung an einem einpoligen Wechselrichter: Nicht zwei oder mehr Motoren zusammen an demselben einpoligen Wechselrichter verlegen. Der den Motor versorgende Stromkreis muss mit einer omnipolaren Trennvorrichtung mit einem Öffnungsabstand von mindestens 3 mm ausgestattet sein.

Funkmotor :

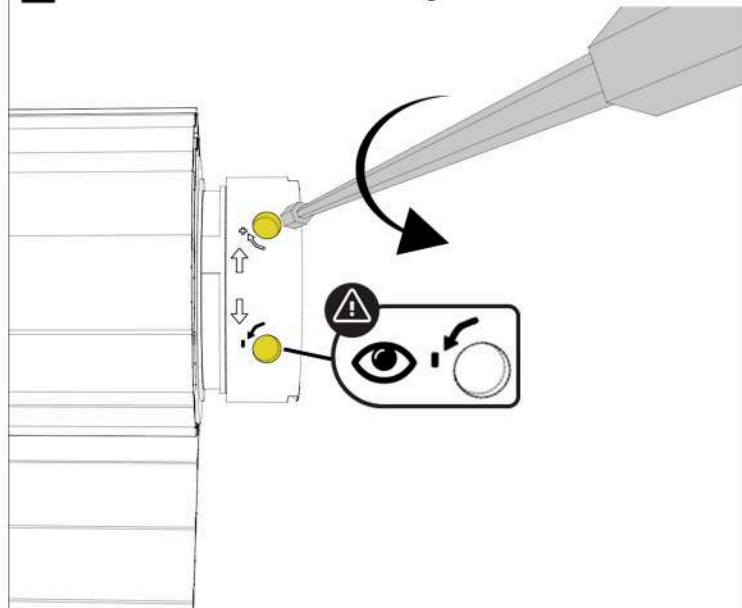


21 Nachdem der Rollladen an das Stromnetz angeschlossen wurde, Stromversorgung wieder anschalten.

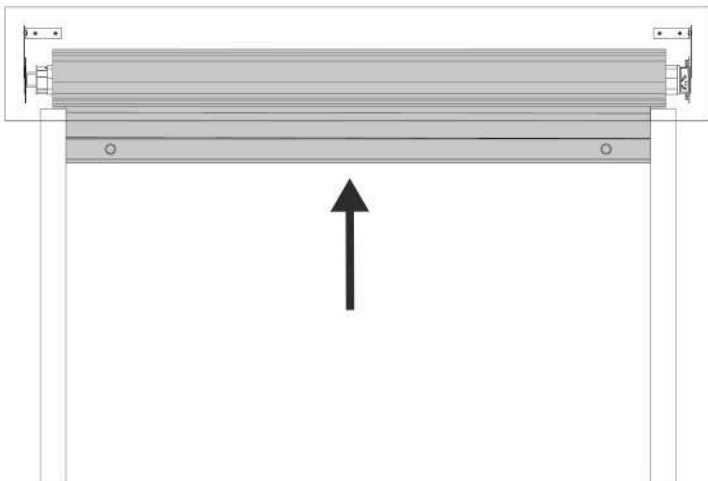
a Den Rollladen auf halbe Höhe absenken.



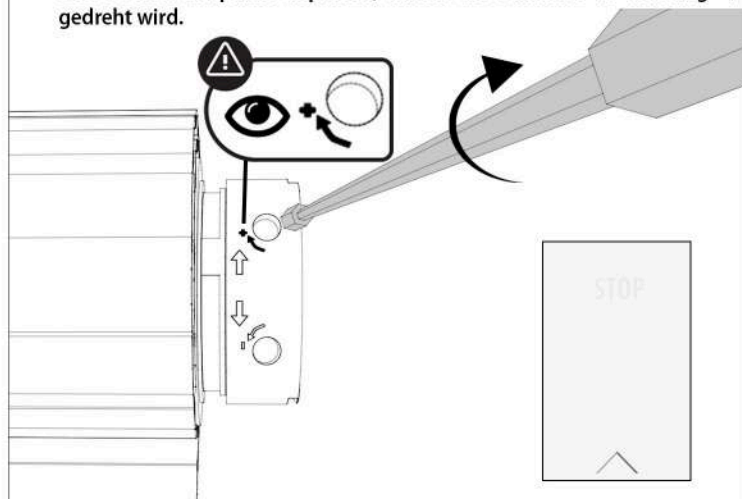
b Die beiden Einstellschrauben in Richtung **-** drehen.



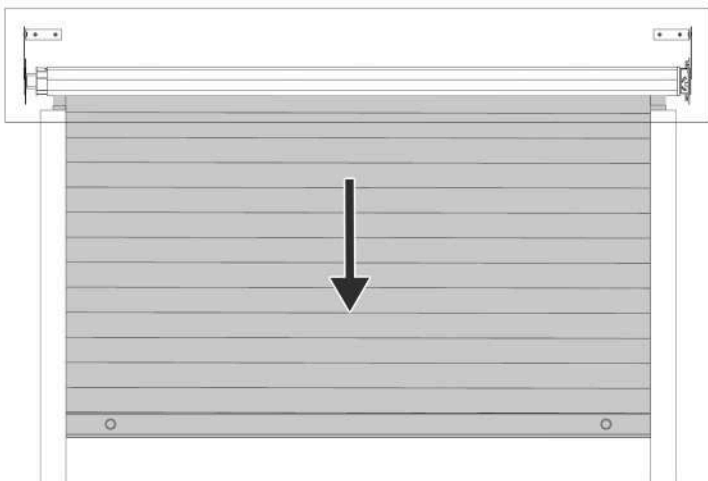
c Den Rollladen hochfahren. Er wird an einer bestimmten Höhe anhalten. Wenn der Rollladen zu hoch fährt und aus den Schienen gleitet, wieder einrasten lassen, etwas absenken, die Taste **STOP** drücken und den vorherigen Vorgang wiederholen, indem die beiden Einstellschrauben 5 mal oder mehr in Richtung **-** gedreht werden.



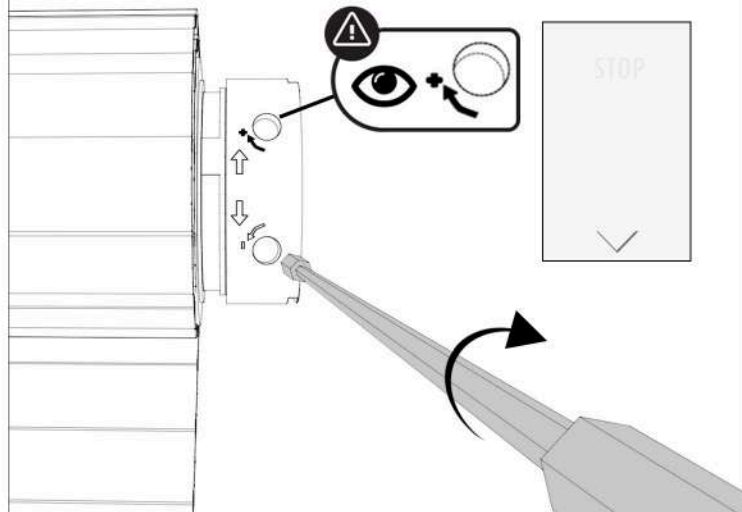
d Den Kontrollschalter für **ÖFFNEN** gedrückt lassen. Um den oberen Endpunkt festzustellen, eine der Schrauben in Richtung **+** drehen. Wenn der Rollladen sich öffnet, ist dies die Schraube für den oberen Endpunkt. Wenn der Rollladen sich nicht öffnet, ist diese Schraube für den unteren Endpunkt zuständig. Den oberen Endpunkt anpassen, indem die Schraube in Richtung **+** gedreht wird.



e Den Rollladen schließen. Er wird an einer bestimmten Höhe anhalten. Wenn der Rollladen über das Ende der Schienen hinausfahren will, auf den **STOP**-Knopf drücken und die Schraube für den unteren Endpunkt ein paar Mal Richtung **-** drehen.



f Den Kontrollschalter für **SCHLIEßEN** gedrückt halten. Den unteren Endpunkt anpassen, indem die Schraube in Richtung **+** gedreht wird.



PROBLEME MIT IHREM ROLLADEN?

Mein Motor gibt ein abnormes Geräusch in der oberen oder unteren Position von sich:

Der Motor versucht den Rollladenpanzer weiter hochzuziehen oder runterzulassen --> Endpunkte einstellen.

Mein Motor schaltet sich während einer Einstellung aus:

Der Motor verfügt über einen Wärmeschutz. Bei Überhitzung schaltet er sich aus --> 10 Minuten warten, damit er abkühlt.

Mein motorisierter Rollladen schließt nicht komplett oder öffnet sich nicht ganz:

Die Endpunkte sind schlecht eingestellt --> Endpunkte einstellen.

Mein Rollladen blockiert beim Herunterfahren:

Eventuell hat sich eine Lamelle aus der Schiene gelöst --> Korrekte Anordnung der Lamellen überprüfen.

Meine Endpunkte sind nicht richtig eingestellt:

Siehe Seite 9.

Meine Rollladenwelle scheint zu klein zu sein:

Es ist normal, dass die Rollladenwelle ein wenig kürzer ist. Dies muss so sein, damit sie zwischen den beiden Wandhalterungen richtig positioniert werden kann. Das ausziehbare Ende wird verwendet, um diese "fehlende" Länge einzustellen.

Wie schließe ich den Schalter für Kabelmotoren an? (Nur für kabelgebundene Motoren):

Siehe Seite 8.

Der Motor reagiert nicht auf den Befehl der Fernbedienung (Nur für Funkmotoren):

Batterien überprüfen oder wechseln. Fernbedienung neu zuordnen.

TIPPS VON AVOSDIM

Sollten Sie mehrere motorisierte Rollläden haben, raten wir Ihnen, sie auf verschiedene Schutzschalter zu verteilen, um einfacher Probleme beheben zu können.

Bei Sturm ist es wichtig, den Rollladen entweder komplett zu öffnen oder zu schließen. Wenn der Rollladen halb geöffnet ist, kann er herausgerissen werden.

KIT DE EJE MOTORIZADO PARA PERSIANA ENROLLABLE TRADICIONAL

eje Ø 60mm

Querido cliente:

Usted acaba de adquirir un kit de eje motorizado para persiana enrollable, la cual, esperamos sea de su agrado.

La puesta en marcha es simple, los utensilios necesarios no son más que unos cuantos utensilios básicos.

Importante : Hemos realizado cuidadosamente estas instrucciones de utilización para el montaje con el fin de que usted no encuentre ninguna dificultad. Es por eso que le recomendamos seguirla paso a paso.

Nuestro material está garantizado contra todo defecto de fábrica. Sin embargo no somos responsables en caso de un error de su parte en el proceso de montaje.

Estas instrucciones de utilización se componen de diferentes etapas:

- La retirada del mecanismo antiguo página 2
- Despiece del producto página 4
- Escalar la dimensión del eje página 5
- Montaje del nuevo eje motorizado página 6
- El ajuste de topes página 8
- Preguntas Frecuentes y Recomendaciones página 10

LA RETIRADA DEL MECANISMO ANTIGUO

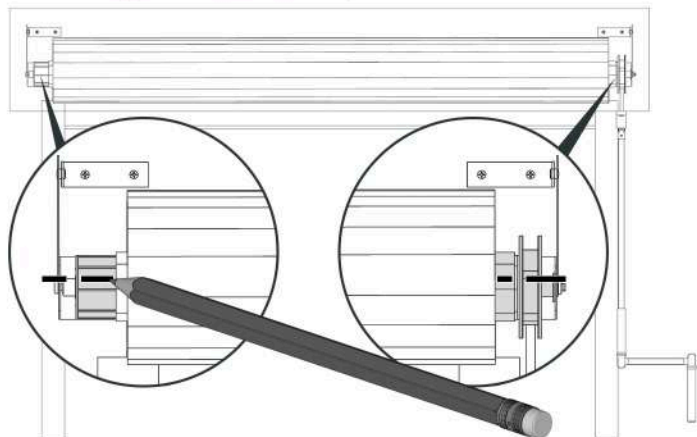
1 Retire la parte removible de su cajón de persiana enrollable.

Es posible que el eje a reemplazar disponga de una compensación (destinada a facilitar la maniobra existente). Para desmontar este eje, hay que soltar el resorte para evitar cualquier accidente corporal / material.

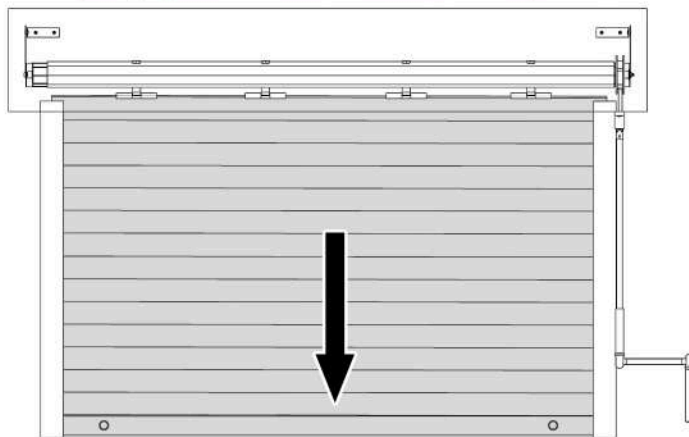
- Caso N°1= mi eje dispone de un resorte de compensación.
- Caso N°2= mi eje no dispone de resorte.

Caso N° 1:

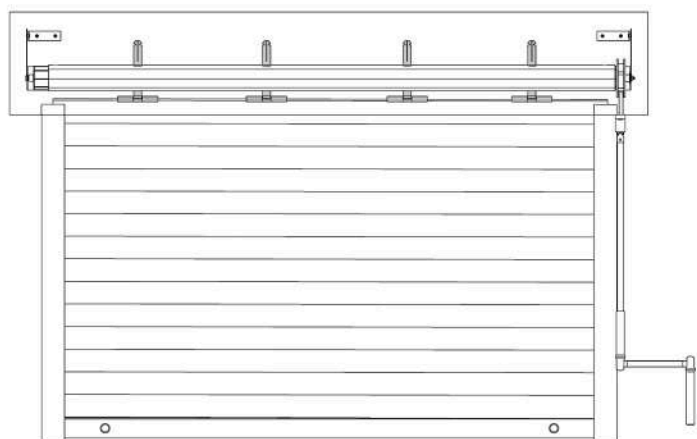
a Con la persiana subida, marque la posición del eje en relación a su soporte de cada lado del eje.



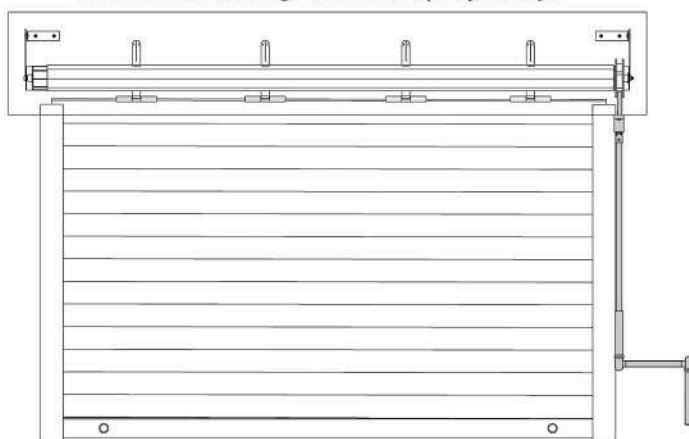
b Baje la persiana de la persiana contando el número de vueltas para eje (gracias a las marcas realizadas en la etapa anterior).



c Desenganche la persiana enrollable de su eje, teniendo cuidado del sentido de enrollamiento del tablero.

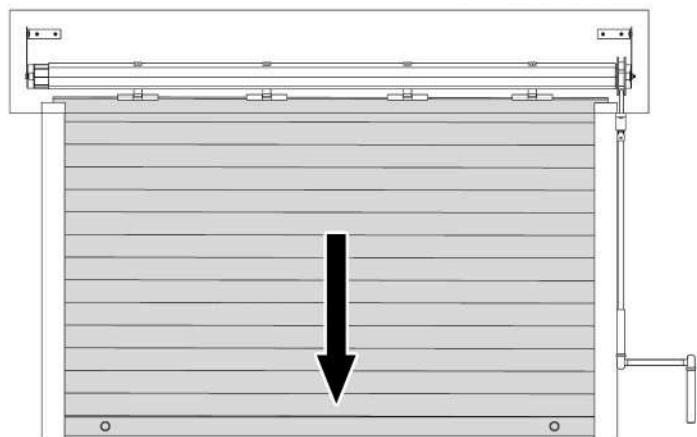


d Relaje el resorte con la manivela: girando en el sentido contrario (subida) el eje en número de vueltas marcados en la etapa B. Quite la manivela, luego desmonte el pasaje de caja.

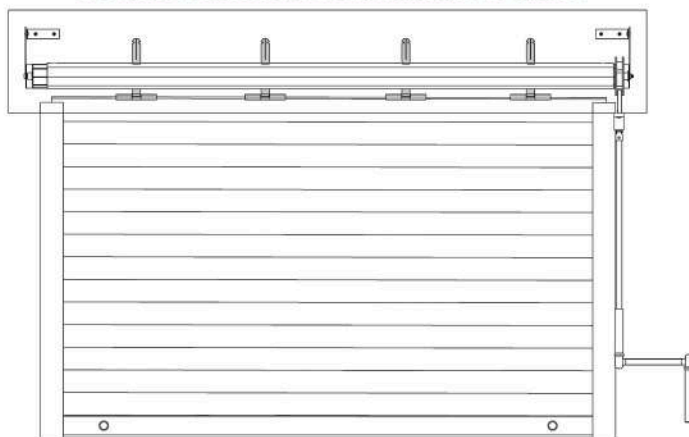


Caso N° 2:

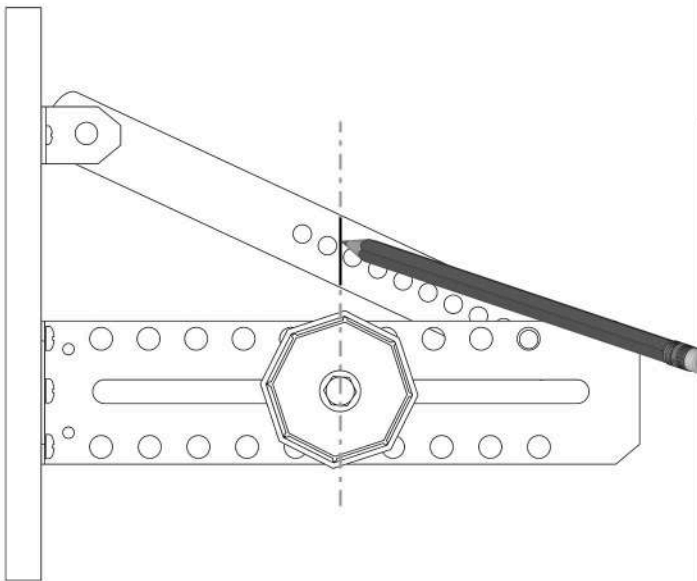
a Baje la persiana.



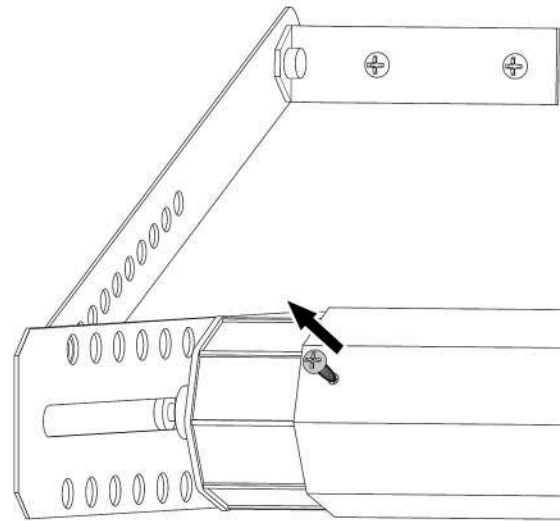
b Desenganche la persiana enrollable de su eje, teniendo cuidado de tomar el buen sentido de enrollamiento del tablero.



2 Marque el lugar exacto del eje con **sus dos escuadras de soporte**.

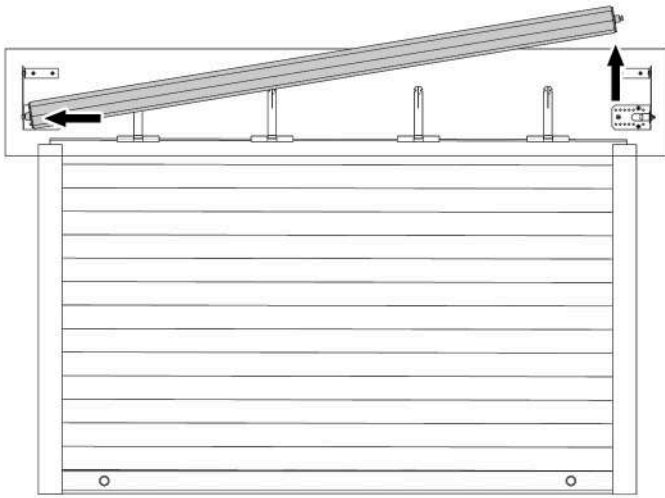


3 Al lado opuesto de la maniobra, separe la punta del tubo del eje (este puede ser atornillado o encajado según el fabricante).

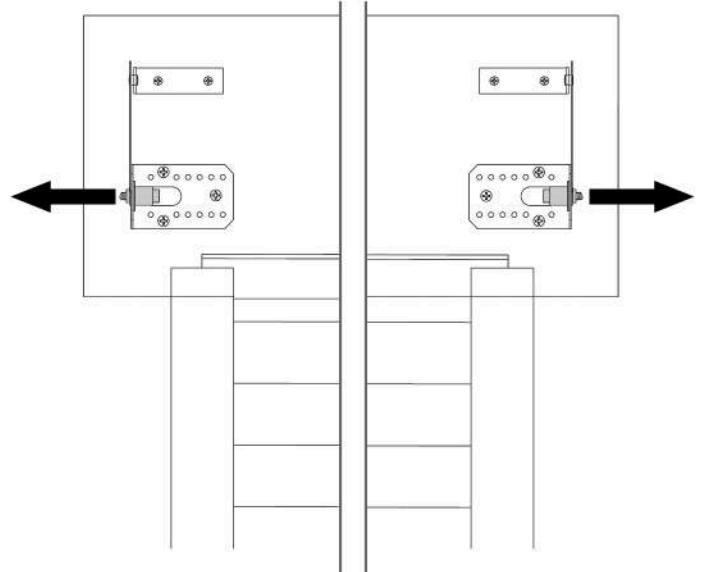


4 Si tiene una maniobra con cinta, desmonte la caja enrolladora del muro y quite la cinta del disco de guiado (gire el eje sobre el mismo para alcanzar el punto de fijación).

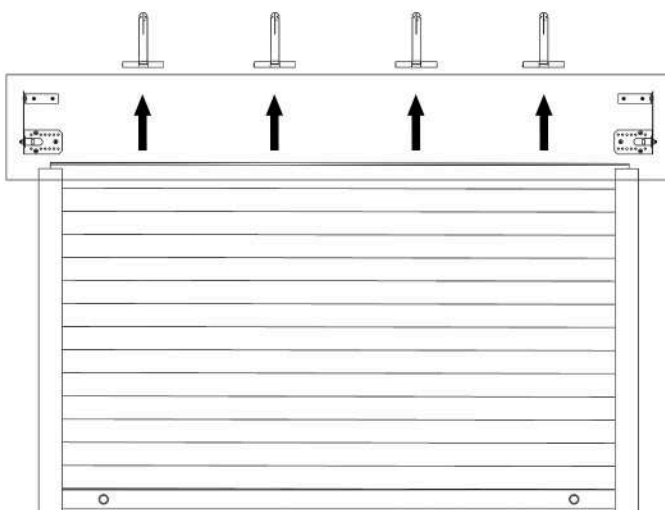
Encaje el eje al fondo en la punta del tubo luego retírelo.



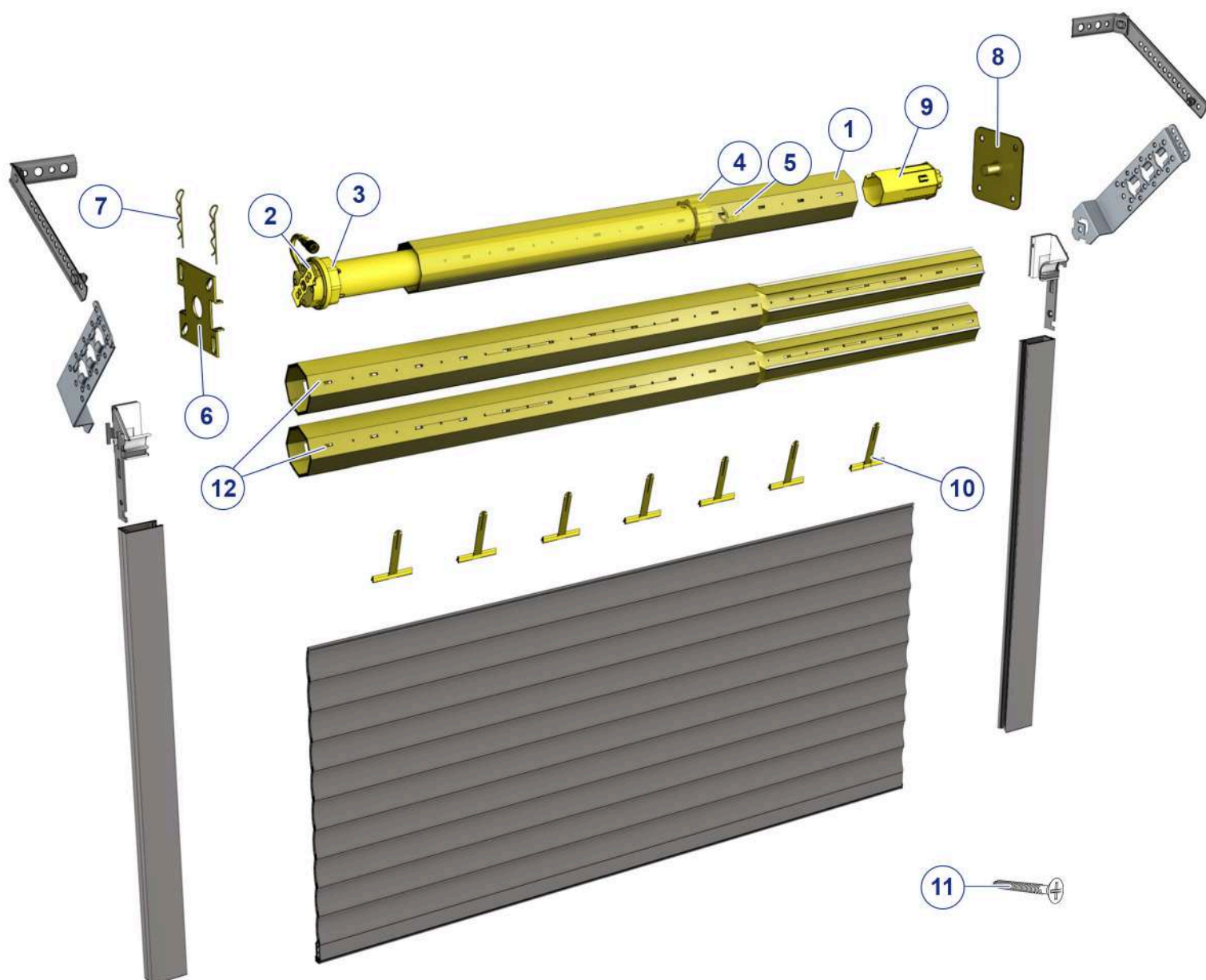
5 Quite los soportes de cada lado.
No desmonte las escuadras existentes.



6 Levante el tablero de lamas y retire las flejes.



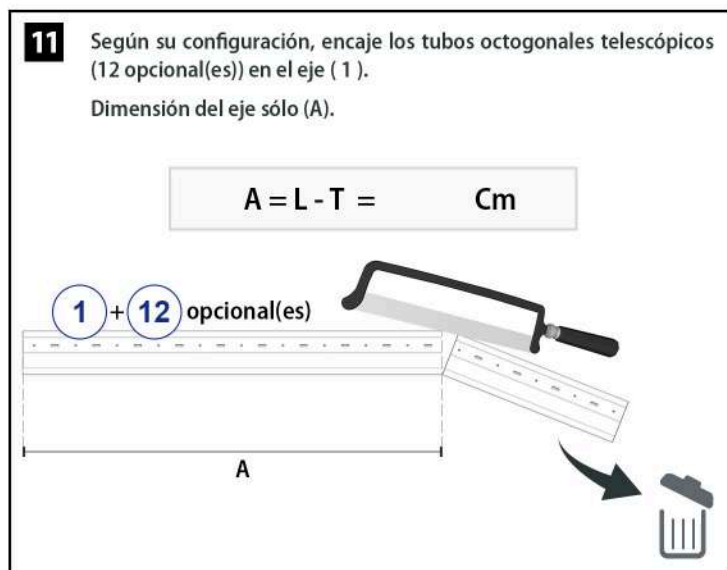
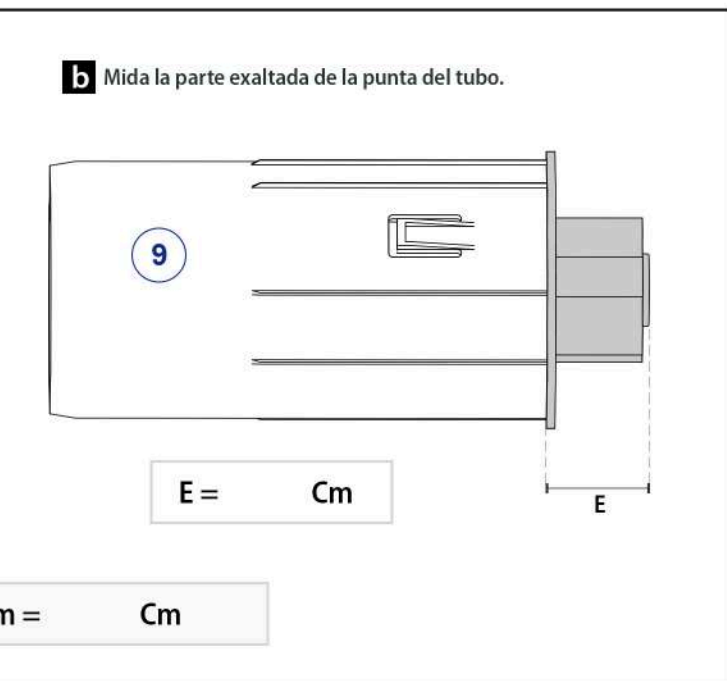
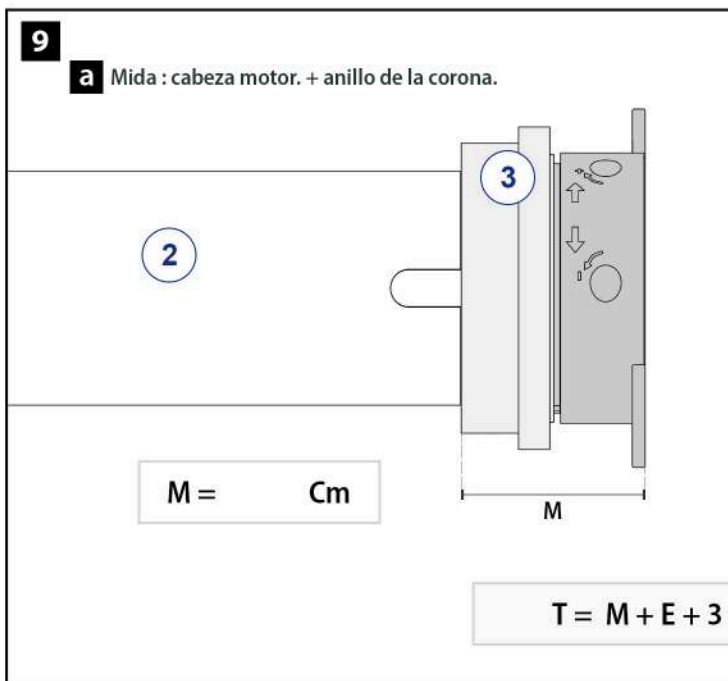
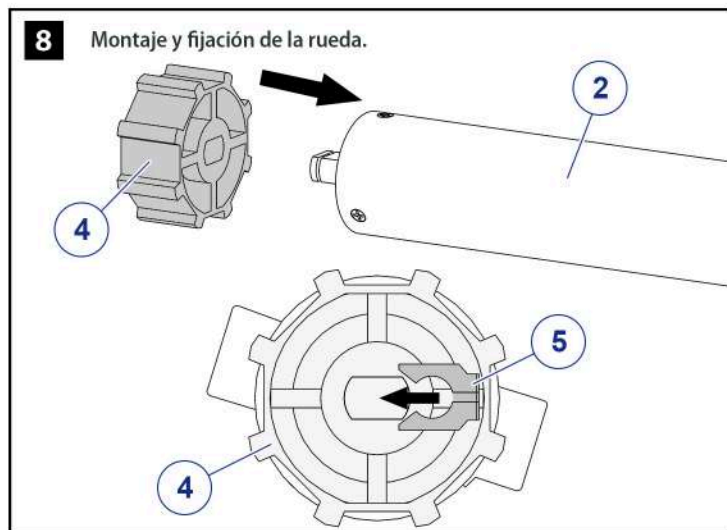
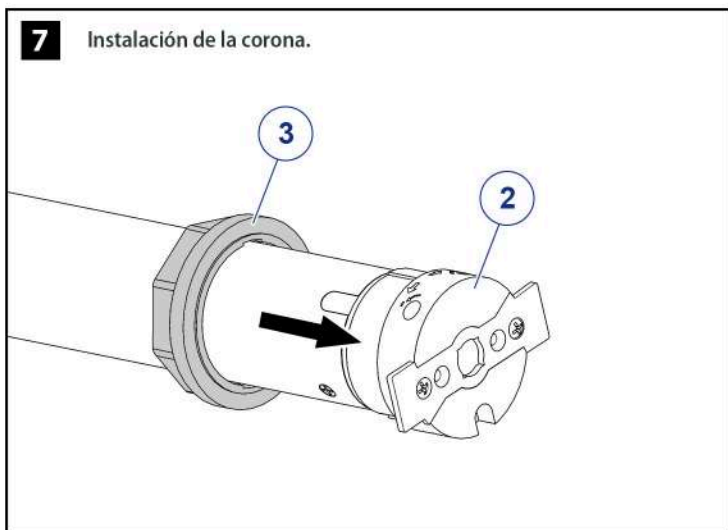
DESPIECE DEL PRODUCTO



1	Eje octogonal recortable
2	Motor
3	Corona
4	Rueda
5	Chaveta
6	Soporte motor

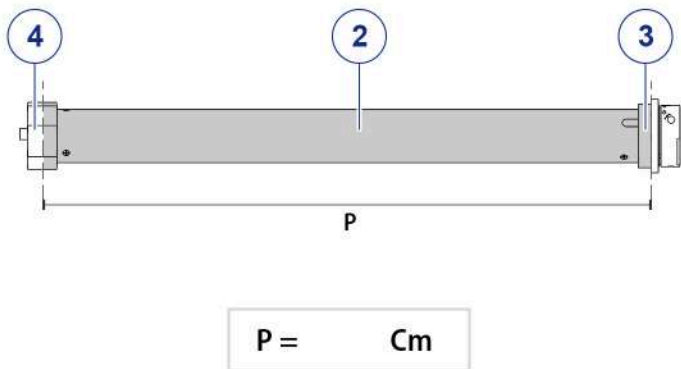
7	Chavetas soporte
8	Soporte con espiga
9	Punta de tubo
10	Flejes tablero
11	Tornillos autoperforantes
12	Tubo octogonal telescópico recortable (0,1 o 2 según la configuración)

ESCALAR LA DIMENSIÓN DEL EJE

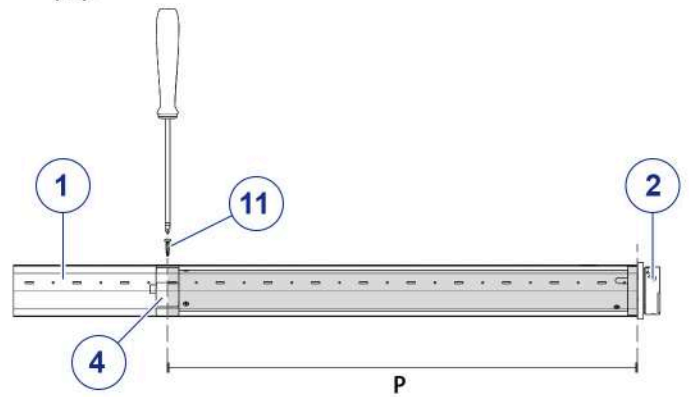


MONTAJE DEL NUEVO EJE MOTORIZADO

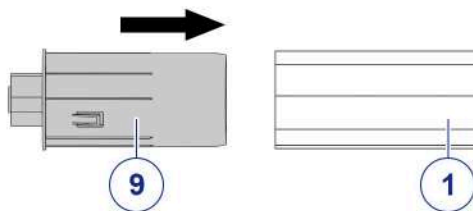
- 12** Mida la distancia de ocupación. Esta sirve para asegurar el motor y no dañarlo.



- 13** Introduzca el motor en el eje. Traspase la distancia de popage (P) en el eje, luego atornille el eje en la rueda del motor (4) con uno de los tornillos que vienen incluidos (11).

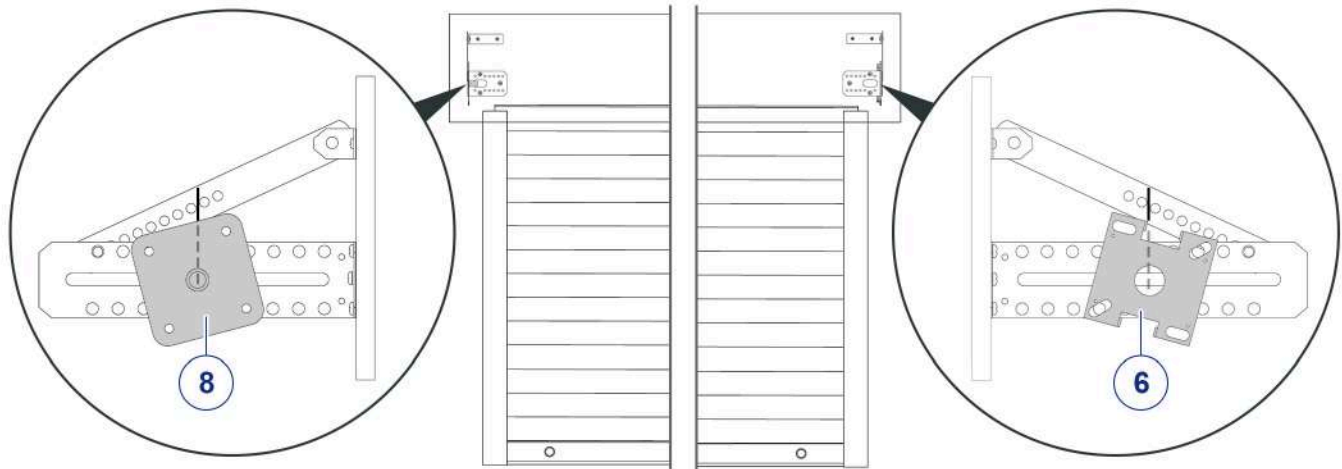


- 14** Encaje la punta del tubo en el eje.

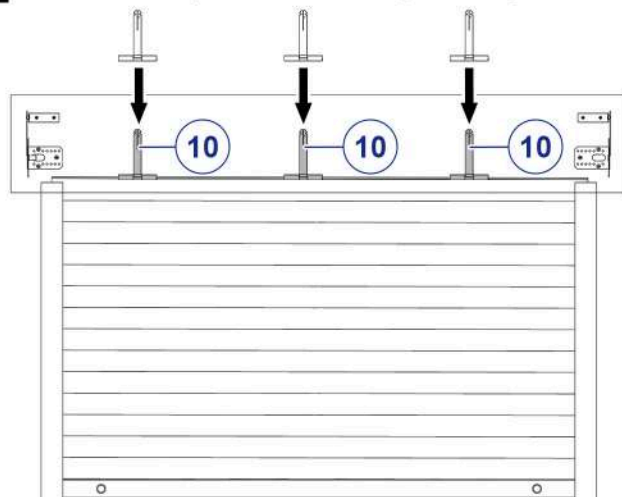


- 15** Con las escuadras puestas en su sitio, marque las como en la etapa 3 :

- Fije el soporte motor (6) lado maniobra.
 - Fije el soporte con espiga (8) al lado opuesto de la maniobra.
- Respete el posicionamiento del eje marcado en la etapa 3.



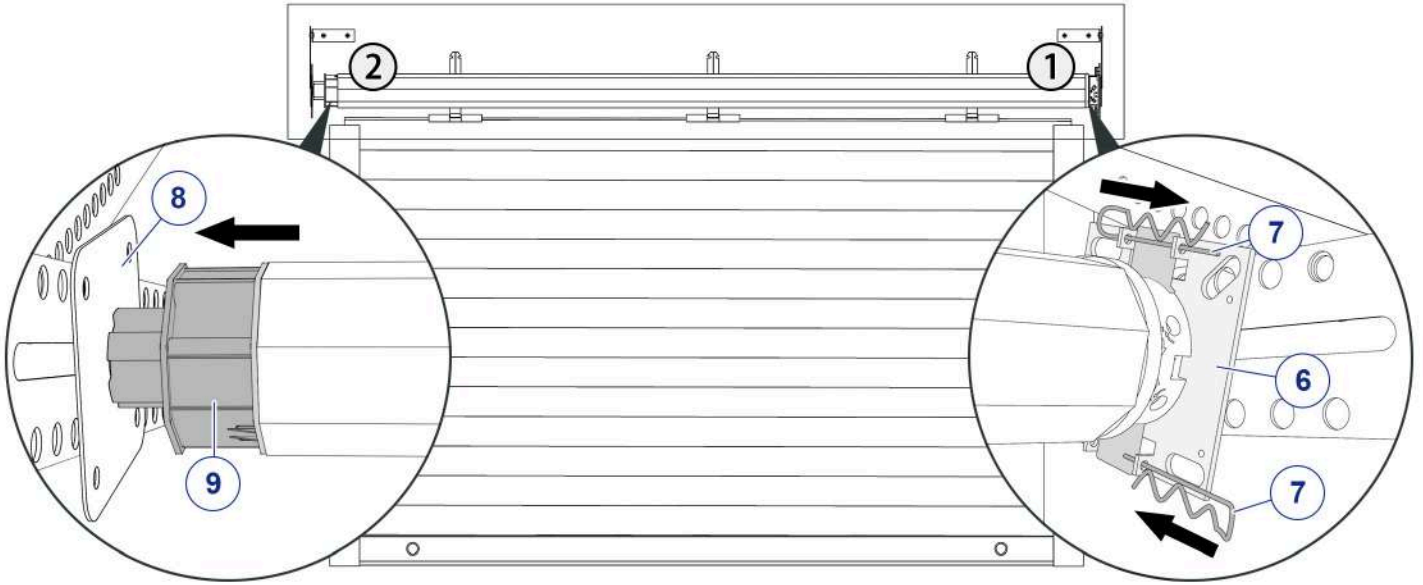
- 16** Colocación de Flejes tablero (de 3 a 7 según la configuración).



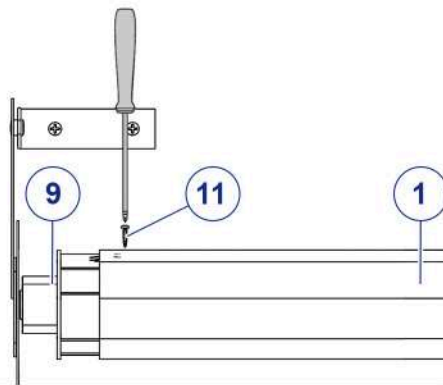
17 Suba la primera lama de la persiana enrollable así como las fijaciones, luego coloque el eje en los soportes.

Cuidado : los tornillos de ajuste de topes de motor deben estar al frente de usted.

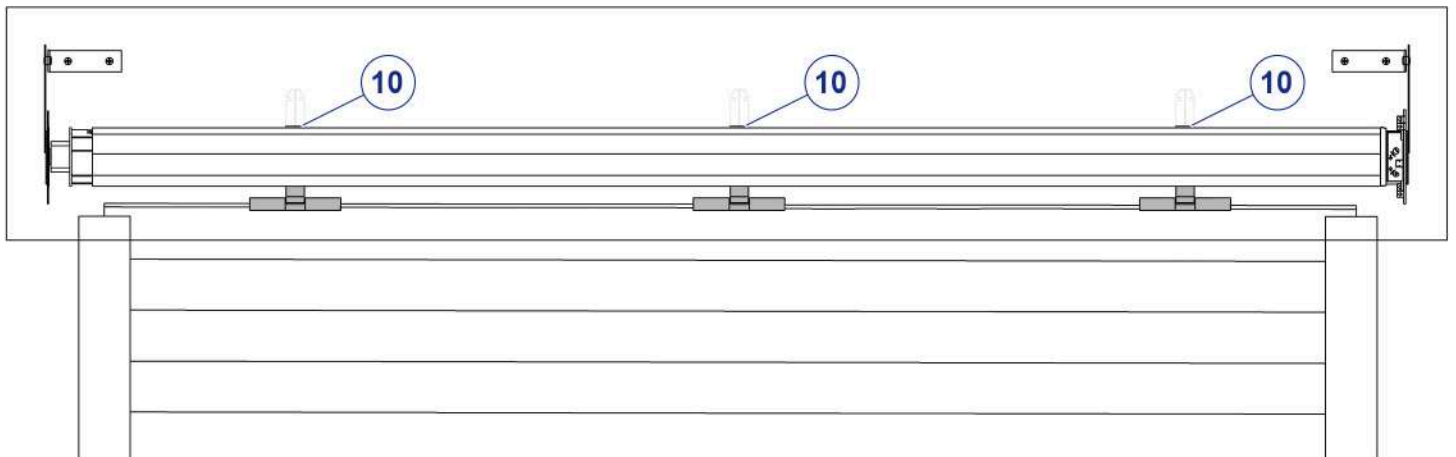
- Posicione primero la parte del motor en el soporte del motor (6) y bloquee con los pernos que vienen incluidos (7).
- Coloque la otra extremidad del tubo para hacer que se ubique en la espiga.



18 Fije el eje (lado opuesto al motor) en la punta del tubo (9) con uno de los tornillos que vienen incluido (11).



19 Fije de nuevo el tablero de la persiana enrollable en el eje, teniendo cuidado con el sentido de enrollamiento del tablero (marcado en el etapa 2).

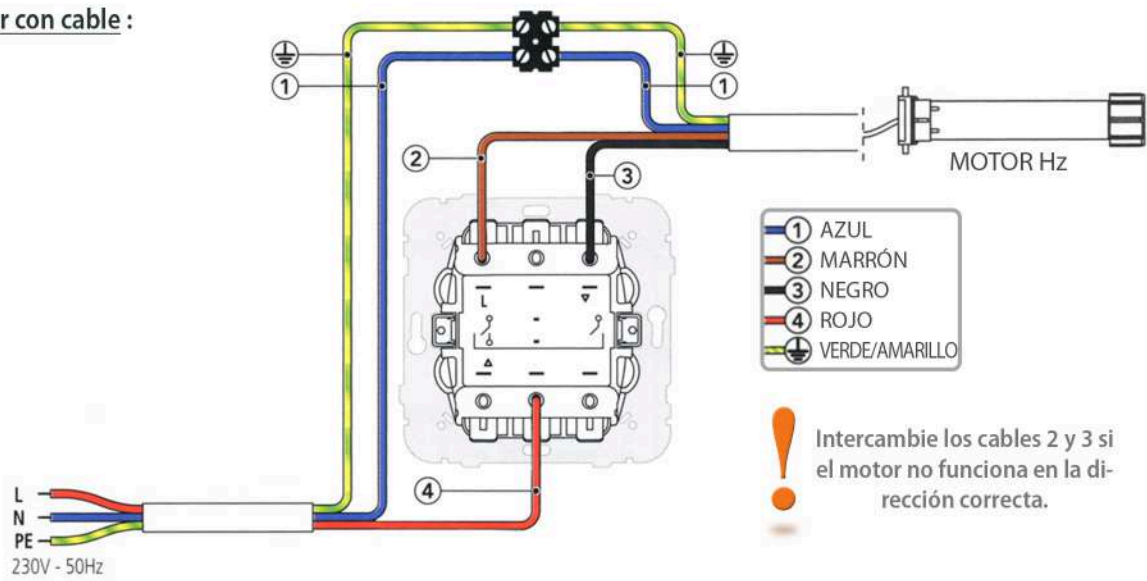


20 Efectúe las conexiones según el esquema correspondiente a su motor.



Antes de toda manipulación
CORTE TODA TENSIÓN DE ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

Motor con cable :



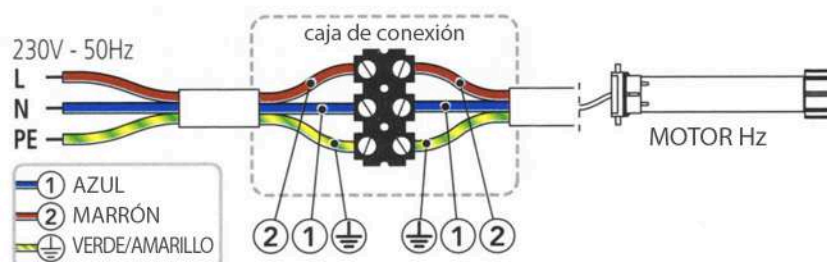
Cableado motor 4 cables

Para la instalación en exteriores, un cable H05-W-F debe ser alojado en una vaina o conducto. Ver la norma NF EN60335-1 de mayo de 1995 y sus modificaciones.

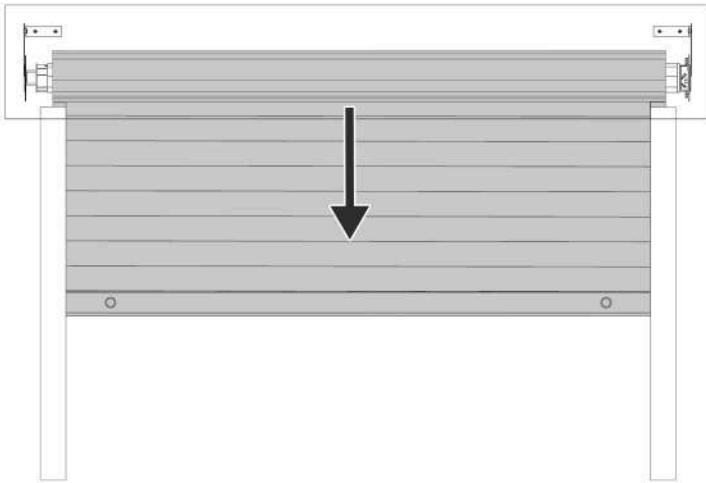
Cableado en un inversor unipolar: no cablear dos o más motores juntos en el mismo inversor unipolar.

El circuito que alimenta el motor estará provisto de un dispositivo de corte omnipolar con una distancia de apertura de al menos 3 mm.

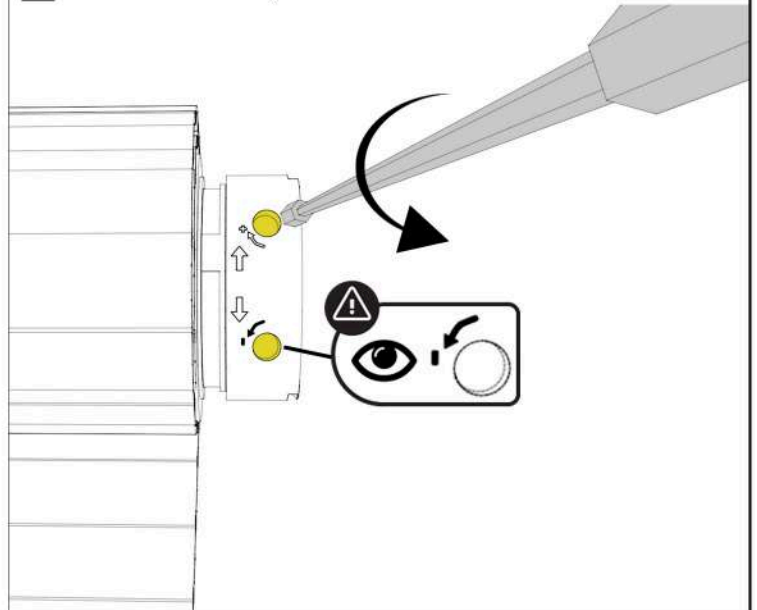
Motor radio :



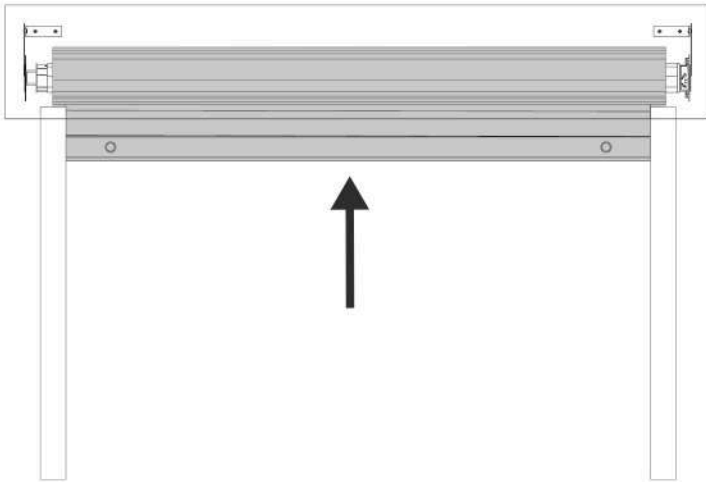
a Baje la persiana hasta la mitad.



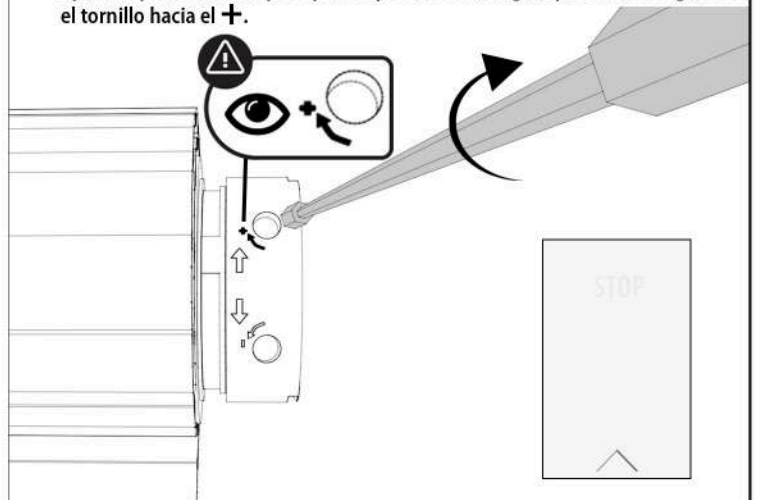
b Gire los 2 tornillos de ajuste hacia el **-**.



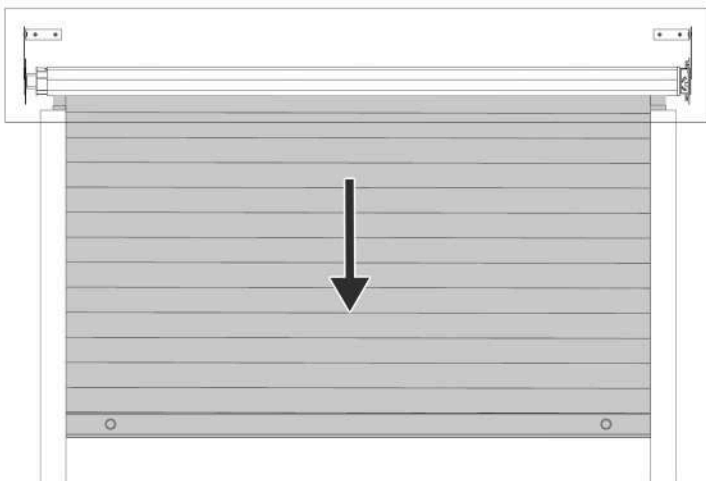
c Levante la persiana, esta se detendrá a una cierta altura.
Si la persiana sube demasiado y sale de las guías, vuelva a engancharla, bájela un poco, pulse el botón **STOP** y repita la operación anterior girando los 2 tornillos de ajuste 5 o más veces hacia el **-** en los 2 tornillos de ajuste.



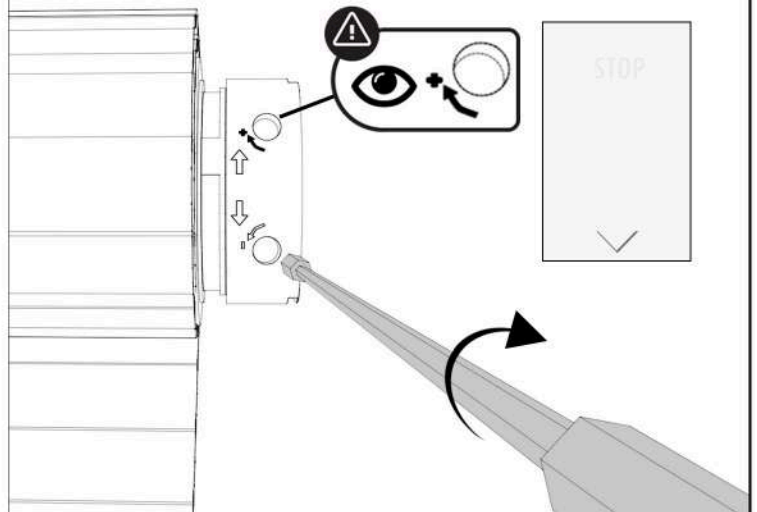
d Deje el punto de operación en la posición **ARRIBA**.
Para localizar el tope superior, gire uno de los tornillos de ajuste hacia el **+**.
Si la persiana sube, quiere decir que este tornillo de ajuste es aquel que define el tope superior.
Si la persiana no sube, quiere decir que este tornillo es aquel que define el tope inferior.
Ajuste la posición del tope superior que usted ha elegido previamente, girando el tornillo hacia el **+**.



e Baje la persiana, esta se detendrá a una cierta altura.
Si la persiana quiere bajar por debajo de las guías, no "fuerce" el motor. Presione el botón **STOP** y gire unas cuantas vueltas más hacia el **-** del tornillo de ajuste de parada inferior solamente.



f Deje el punto de control en la posición **ABAJO**.
Ajuste la posición del tope inferior girando el tornillo de ajuste hacia el **+**.



¿PROBLEMAS CON TU PERSIANA?

Mi motor "hace ruidos" en la posición de arriba o abajo :

Sigue intentando subir o bajar la persiana --> quiere decir hay que hacer los ajustes de parada.

Mi motor se apaga durante el ajuste :

El motor tiene protección térmica. En caso de sobrecalentamiento, se corta --> espera 10 minutos para que se enfríe.

Mi persiana motorizada no baja hasta abajo ni sube hasta arriba del todo :

El ajuste de topes están mal hecho --> hay que hacer ajustes de parada para indicar al motor cuando ha llegado al tope.

Mi persiana se bloquea durante el descenso :

Una de las lamas puede haberse resbalado y se frota por un lado --> Comprueba que las lamas estén bien alineadas.

Mis topes no están bien ajustados :

Por favor, siga las instrucciones de las páginas 9.

Mi eje parece demasiado corto :

Es normal que el eje se acorte un poco para poder posicionarlo correctamente entre los 2 soportes. La punta retráctil sirve para ajustar esta longitud "que falta".

¿Cómo conecto mi inversor o interruptor para los motores con cable? (sólo motorización con cable) :

Lo invitamos a ver el diagrama de la página 8.

El motor no responde a la orden del mando (sólo motorización radio) :

Verifique la pila o cárguela, intente de emparejar el mando de nuevo.

CONSEJOS DE AVOSDIM

Si tiene varias persianas motorizadas, le aconsejamos que las distribuya en diferentes interruptores para que pueda trabajar en ellas más fácilmente si tiene algún problema.

En caso de tormenta, abrir o cerrar completamente la persiana, las posiciones intermedias crean un punto de rasgado.